

Hang Resserliga Majestätz

Råbiga

REGLEMENTE

för

RECELVOSEEAE

HELSINGFORS STAD,

Giffwet i Helfingfors ben 3 Augusti 1841.

HELSINGFORS, G. O. WASENIUS. 1841.

Om fattigwårdens andamal och ftyrelfe . . . §§.

Long

Om personer, fom af fattigwarden ma njuta underftod, eller annars fafom nodlidande war= das, och buru forhallas ftall med dem, fom från annan ort till ftaden inflytta. . . §§. 15-24.

Burn fattighjelp ma bewiljas och uppbaras och årsmonftring med fattigbjonen wertftallas, fafom od angaende fattigwardens ratt i wiffa fall till fattighjons egendom och qwarla= tenftap. §§. 25-49.

Om ftadens fattighus, och bwad angaende fattigbushjonens ward och behandling m. m. igettagas må.

Om tiggeriets forekommande, och personers ins fattande och behandling a fattigwardens ar= betshus. §§. 65-76.

Om fattighus-Inspettorn och bef befattning. . §§. 77-89.

Om fattig=Gtolan.

Snnchall:

I. Artificin.

1-14.

II. Artifiein.

III. Artiftein.

IV. Artiftein.

§§. 50-64.

V. Artifiein.

VI. Artificin.

VII. Artifieln.

· · · · · · · · · §§. 90-99.

VIII. Artiftein.

Om de till fattigwardens forwaltning borande donationer och ofriga tillgånger, och bwad till årliga intomfter fall ratnas . . . §§. 100-106.

IX. Artiftein.

Zwad angaende uppborden af fattigwardens in= tomfter och fattig=bewillningen iatttagas ftall. §§. 107-122.

X. Artifiein.

Om forwaltningen af f huru med utläningen ningens fond=tapitaler	at	tattiawaro	s=infaff=	§§.	123—129.
Om redowisningen.		Artifieln.	• • •	§§.	130—135.

All. Artiliein. §§. 136-149. Barftilta ftabganden.

WT Nicolai den Förste, med Guds Nå= de, Keisare och Sjelsherrstare öswer he= la Nyßland, samt Stor=Furste till Fin= land, etc. etc.

Gore weterligt: att 283, feban till ordnande af fattigwärden i Selfingfors fab farftilta underdaniga forflag blifwit upprattade, hmarofmer ej. minbre Guvernoren i Mplands Ban, an Deconomia Departementet af 2Bar for Finland tillforordnade Genat med underdaniga utlatanden infommit, i nas ber funnit gobt att i berorde affeende utfarba foljande Reglemente, att tills widare tjena till underdanig efterfoljo, nemligen :

Om fattigwardens andamal och ftyrelfe.

Fattigwarben i Belfingfors flad, betrattab fajom en inom flabens for= famlingar bilbad inråttning, bar fornamligaft till andamal, att unberftobja och forforja fabana ftadens fattiga och nodlidante, hmilta för alber, fjuflighet, eller fajom warnlofa, eller af annan orfat ide funna fig fjelfme warda eller lifnara.

Fattigwärden handhafmes af farftilt Direttion, hmilten utom Butherfta forfamlingens Rortoberbe och albfte State-Ropellanen, fom aro flandige Le. bamoter, utgores af tio andra Lebamoter, hmilta wid allman tyrtoftamma

I. Urtifeln.

6. 1.

6. 2.

trenne (3), Saubtwertare inom fig twenne (2) Lebamoter, ftabens Griga Borgerflap och af Magiftraten antagne arbetefolt litafa en, famt andre i ftaben boende perfoner, hwilta ej bora till någon af forenamnbe flager, jemmal en Lebamot i tenna Direftion.

Bland Ledamöter, inmalbe af be twa förfta Haferne, utfer Direftionen en till Oroforande for trenne (3) ars tid, efter hmars forlopp annan Droforande, i handelfe ben forre afgar, på lita jatt utnamnes.

6. 3.

21f be ei ftanbige Lebamoterne afgå, efter lottning inom Direttionen, wib forfta arets flut tre, och efter andra arets forlopp afmen tre, Droforanden undantagen. Direftionens ofrige fora inmalte medlemmar upphora med fin befattning wid trebje arets utgang.

Sedermera cch framgent aftraba wid hwarje ars forlopp be albfte Les bamoterne, i ben ordning och till bet antal be forut warit antagne. Smarje gång ledighet i Direttionen falunda upptommer, palpjes allman tyrtoftamma, bermid andra Ledamoter, på fatt i foregaende 6. beftambt ar, fola af be flat. fer, fom forut walt be afgangne, i Direktionen inmaljas bland perfoner, fom ej inom be febnafte fer aren benna befattning innehaft. Doch ma Droforanben, ifall ban gifwit fin önftan eller fitt famtyde tilltanna att i Direttionen qmarftadno, efter förfamlingens godtfinnande a nyo inmaljas.

6. 4.

Bill inwald Lebamot benna befattning fig affaga, ma ban om fitt enbtledigande gora anmalan i Direftionen och gifma fal for fig. Direftionen åger feban profiva och genom beflut afgora, buruwiba bens anhållan må willfaras. 3 fabant fall, fajom och ba en Lebamot ifrån orten affigttar eller aflider, ma Direttionen utje annan perfon, fom benna befattning fig åtager, eller od begara allmän tyrtoftamma, bermib ny Lebamot for ben afgangnes återftåenbe tjenftgoringstid i beborig ordning utfes.

6. 5.

Direttionen, bå ben utgores af Orbföranbe och fpra Lebamöter, är i allmanhet bebörig att ofwer forefommande ärender befluta. 3 fragor litmal om Drbforandes maljande, om tjenftemans antagande eller fliljande, eller fom rora fattigbewillningen och mißa afgifters bestämmanbe, eller utlaning af tas.

nens medlemmar i beflutet beltaga. ftap bitrabt.

Direttionen fammantraber forfta fredagt i bwarje manad eller, ifall belgedag bå intraffar, nafta berpafoljande fodnebag, hwartill Droforanden las ter intalla famtelige Ledamoter. Foretomma ärender, fom fordra flundfam= mare åtgård, ma Direttionen farftilt fammantraba. Ej ma inwald Ledamot ifrån fammantrade uteblifma, utan att laga forfall anmala, wid afwentne att gifma till fattig=tagan twå rubel filfwer, i handelje arender, i brift på fulltalige Ledamoter, ej funna till åtgard foretomma, hmarom antedning bå gores i protofollet. Deb bilaggande af fabant protofoll ma Direttionen bos Guvernoren i Länet anhalla om medlens uttagande bos faban trebffande Lebamot, for att fattig tagan tillhandaballas. Direttionens ordinarie famman= traden hallas, få widt omftandigheterne medgifma, a ftadens fattighus, fyn= nerligen bå arliga monftringen med fattigbjonen foretages.

Direktionen tillforordnar efter godtfinnande fig till bitrabe en Gefreterare, en Rafor, en Infpettor a fattighufet, och all öfrig nobig betjening. Direttionens Ordforande famt bemalte tjeufteman atnjuta arligt arfwode enligt bis lagde afloningeftat. Carflilt ma Direttionen till frifmaterialier for Diret. tionen och Raforen utanorona mebel of fattigstagan efter bebof. Stulle omftandigheterne framdeles fordra, att benna ftat i någor matto forandra eller forota; ma Direttionen forflag berom uppgora, och anmala frågan till ofwerläggning wid allman fyrtoftamma, ba forfamlingen ager utfe fem tommitterade, på hwilfas profning och afgorande arendet feban anfommer.

Setreterarens befattning är: att emottaga och till Direktionens Drbfo= rande aflemna be till Direttionen antomna bref och ftrifter, och dem i bia= rium antedna, famt wid Direttionens fammantraden fora protofoll : att uti farftilt lifta, efter beborig nummerfoljo, antedna beflutna bref, anordningar ech andra erpeditioner, hwilta af bonom jemmal bora uppfattas, fontrafig=

fans mebel, eller och annars aro af ftorre wigt, fola minft fju af Direttio=

Uro meningarne i Direttionen flifaftige, berafnas rofferne efter bufmub. tatet. Da rofterne aro lita, galler ben mening, fom Droforanden, eller framfte Lebamoten, hmilten i Droforandens franwaro forer ordet, i faban egen=

6. 6.

6. 7.

6. 8.

neras ech, feban be erhällit Drohörandens understrift, expedieras: att i ords ning hålla Direktionens handlingar, bref och prototoller: att införa alla ur fattigkasan bewiljade lån i färstlilt förteckning, fom utwisar hwarje läntagares namn och ftänd, läne-fummans belopp, tiden då länet är bewiljadt, willtoren för deß äterbetalning, och om fäkerheten derföre utgöres af inteckning i fast egendom eller borgen, eller annorlunda är besörjd, och fluteligen när lånet blifwit till fullo indetalt: att öfwer alla dem, fom utom fattigs och arbetshufet af fattigwärds-inråttningen ätnjuta färstlitt understöd, eller på annat sätt förförjas, hålla fullständig förteckning, upptagande fattigbjonens namn och älder, antalet af deras barn och desas älder, understödens bestaffendet och belopp, och de förändringar, fom i ett eller annat affeende med fattigbjonen inträffa: att å Direktionens mågnar utföra och bewaka alla fattigwärds-inråttningen rörande lagfökningar och rättegänger, famt i öfrigt stilla sig till eftersåttelfe de förestrifter, detta reglemente innehåller, och Direktionen fan fäna nödigt widare meddela.

§. 9.

Kaßbrens äliggande är: att öfmer alla bewiljade lån föra bok, och deri med hwarje låntagare hålla fårstilt råkning öfmer utlänade kapitaler, liqvis berade räntor och andra inbetalningar för året: att uppbära och qvittera fattig-kaßans årliga inkomster, och afliqvidera deß utgister: att waka öfmer påbjudna afgisters erläggande å förestrifna tider, och att i Direktionen anmila, då sådant uraktlåtes: att wid förefallande konkurser, bolkillnads och urarfwas mål med borgenårs ed fästa sattig-kaßans fordringar, samt protokollet deröfmer jemte döriga behösliga handlingar i god tid astenant till Sekreteraren, som har att kaßans rätt lagligen bewaka, såsom ock, då borgenårer i astisen perfons bo genom åröstämning sammankallas, lemna Sekreteraren nödige uppgister om fattigkaßans fordringar i boet: att wid Direktionens sammantråben sig instinan och nödiga upplysningar afgiswa, samt för öfrigt iaktaga, hvad enligt detta reglemente, angående uppbörden och redowisningen, honom äligger, eller Direktionen särstilt finner nyttigt förordna.

§. 10.

Den, fom till Rafor antages, bor hafiva aflemnat en af twenne weders häftige man undertednad och af Direktionen godtand loftesstrift, deri de, en for begge och begge for en, forbinda sig att, fasom for egen gald, answara för betalningen af Ettusen rubel filfwer af fattig tagans medel, som af Rasoren om händer hafwes. Denna forbindelse forblifwer under Direktionens ward.

Raßören wid fattigwärds-inrättningen tillhörer jemmål att, efter förra wanligheten, utan farstilt wedergällning werkställa uppbörd och bolföring af Luthersta presterstapets och fyrko-betjeningens aflöning samt fyrkans intrader, m. m. i händelfe förfamlingens Kyrko-rad fadant ästundar. Öfwer denna uppbörd stall Raßören till Kyrko-rådet afgifwa ordentlig redomisning, och i öfrigt för uppbörden stalla saban säkerhet, Kyrko-rådet sinner nödigt honom affordra.

De goromal,' fom tillhora Inspektoren a fattighuset, finnas nedanfore under VI Artikeln af detta reglemente upptagne.

Om Sekreteroren, Kaßoren eller fattighus. Infpektoren i fina befattningar wisa efterlåtenhet, eller eljest iche hörsamma Direktionens föreskrifter, eller af warningar ej låta sig råtta; äger Direktionen, ester förekommande omständigheter, dem ifrån sin befattning på wiß tid eller för allone skilja, hwaröfwer å högre ort icke klagas må.

For att fakrare och flyndfamt kunna handhafwa fattigwärden, stall staden indelas i wißa distrikter, och en bland Direktionens Ledamoter för hwarje distrikt utses, att sasom Distrikt-Ombud taga noggrann kännedom om fattiga personer inom distriktet och öfriga i sammanhang dermed sörenade omständigheter, samt i förekommande fall derom lemna Direktionen underrättelse. — Jemwäl ma Direktionen och des Ordsörande äga rätt att påkalla Stads Läkaren eller Stads Chirurgen, för att, i sörefallande som fattigas helsotillständ, nödiga upplysningar meddela.

5 🛞

§. 11.

§. 12.

6. 13.

0. 14.

II. Artiteln.

Om perfoner, fom af fattigwarden ma njuta underftob; eller annars fafom nodlidande mardas, och buru forballas ftall med dem, fom ifran annan ort till ftaden inflytta.

6. 15.

På fattig-tagans betoftnad och af des tillganger, fola i allmanhet, på fatt uti III. Urtiteln narmare ftadgabt ar, och med iafttagande af be inffrant: ningar betta reglemente for ofrigt innehaller, forforjas, marbas eller med underftod forfes.

1:0 21la till ftabens forfamlingar boranbe fattige och märnlofa perfoner, af hmad ftand eller ton be mara må, hmilta for alberbom, fjuflighet, froppslipten eller andra omftandigheter aro oformögne, att genom arbete eller annorlunda fig fjelfma forforja, eller till fitt eller be finas underhall i mer eller mindre man bidraga, famt berjemte ej heller aga anformandter, fom fun= na anfes foldige och forma bem underhalla, och hwilta alltfa ej utan frem= mande bitrade funna förftaffa fig bet nobtorftigafte till foba, flader, husrum och fotfel, eller fajom mindresariga barn fatna foralbrar och maleman, fom funna beras mard och underhall ombeforja, eller och fafom finnesfmaga bora genom fattigmarbe inrattningens foranstaltande till intagande a barbus anma= 108; och

2:0 Gabana perfoner af ftabens innemanare, hmilta genom intraffabe olndshandelfer eller fjutbomar for tilltallet blifwit urftandfatte, att fig fjelfme eller be fina nobtorftigt förförja; äfmenfom andra noblidande, hmilta forbra ward och underhall, intill deß om bem midare hinner forordnas.

6. 16.

Stulle nagon af forfamlingarnes meblemmar eller anbra i ftaben wiftande perfoner fran ftaden affintta, och qwarlemna huftru, barn eller husfolt i nobftaldt tillftand, eller undandrager fig någon i ftaden bofatt perfon af motmilja eller eljeft att bidraga till huftrus och barns, alberftigne och fattiga foraldrars, eller andra narftyldes, eller fitt husfolts underhall och mard, hmarigenom befe twingas att falla ben allmanna barmhertigheten och fattigmarbsinrättningen till laft; aligger bet fattigmarde=Direttionen, att tills widare taga befattning med fabana öfwergifne perfoners ward och underhall, och ge-

garne arendet midare behandlar, och forhjelper fattigmarbe=inrattningen till full erfattning for beg utgifter och toftnaber. Bar faban bortflyttad perfon munnit intradesratt i annan forfamling; beforjer fattigmarbe-Direftionen berom, att bes gmarlemnabe huftru och barn warba, på ben affinttades eller mederbörande förfamlings betoftnad, befordrade till beborig miftelfe=ort.

Rinner fattigwarbe-Direftionen, efter foregangen underfokning, att nagen af ben arbetande flagen inom forfamlingarne undandrager fig huftrus, barns och husfolts underhall och mard, oattadt ban genom arbete eller fitt prte ber= till äger utwag; mare Direftionen berättigab, att i hmarje fall färftilt beftamma, hmad och buru mydet af fortjenften for en faban perfons bandtering eller arbete, fom Direttionen ager bonom anmifa, ma innehallas och be behöfwande tillftallas; hwarom Direftionens beflut fall den tredifande fungoras och genom Magiftratens handradning till wertställighet befordras.

Lösdrifmare, brottflingar och mißdadare bora ej falla fattigmarbe in= rattningen till laft, utan fola efter forfattningarne behandlas.

huru meb fattighjelp och mard af fattiga entor och barn efter aflibne eller affledade foldater och matrofer wid be i ftaden forlagde trupper och Fin= fa Gjorequipaget, eller med fattige fjoman eller beras enfors och barns un= berhall fall forhallas, finnes i 138 och 139 §§. narmare ftadgabt.

Ufliber ofand perfon inom faben, och finnes ej tillgang till fofinaben for beg begrafning; late Direttionen, uppa anmälan och efter noggrann un= berfotning om bet uppgifna forhallandet, utlemna ifran ftadens fattighus littifta for ben aflidne, och tillita anbefalla Infpettoren a fattighufet att beforja om ben aflidnes befordrande till deß hmilorum och prefterligt bitrade mid jordfäftningen, bermib annan afgift, an fom till littifta eller transport=toftnab erfordras, ej må betalas eller af fattigmedlen utgå.

naft anmala forhallandet bos Guvernoren i Lanet, fom enligt forfatinin=

6. 17.

6. 18.

6. 19.

6. 20.

Om nagon af forfamlingens medlemmar eller annan i ftaben wiftanbe perfon afl ber, och ej efterlemgar nagon q varlatenflap, eller od få ringa, att beg anwindande till ben aflidnes begrafning fulle medtaga bet nobman= bigafte for efterlefmande matas eller mindresariga barns lifouppehalle; ma toftnaden for littifta och transport af fattigmarbe inrattningen beftridas, och på Dedforandens anordnande af fattighus=Infpettoren "utbetalas. har en afliden medellos perfon narmare anformandter eller malsman, fom bordt om begrafaingen beförja; age D reftionen lagligen forbinda dem till erfattning for ben toftnab, fom på lita fatt genom fattigmarden forffjutas bor.

§. 22.

Bib allmin farfot eller andra gaagbara fmittofamma fjutbomar, fom forbra' firre uppoffeingar och toftnader, bor fattigmards Direttionen tillfe, att marnlofa och fattiga perfoner ei fatna nödig ommardnad och lifsuppehals le. 3 fabant andamal fola forfamlingens medlemmar fammantallas till all= man tyrtoftamma, for att of verlägga och befluta om nobiga atgarder och utmägar till beftridande af toftnaderne wid fabane utomordentliga tillfallen. Runna forfamlingens medlemmar berwid fig ej forena; fola fagde toftnader utgå efter famma grunder och fördelning, fom längre fram for ben arliga fattigbewillningen i 104, 105 §§. beftammes, bå Raforen aligger att med= len uppbara och berfore redomifa, fajom for ofriga fattigmedel. Da forfam= tingens godtfinnande antommer, huruwida och till hmad belopp någon erfatt= ning barfore ma Raforen tillaggas.

§. 23.

Susbonde inom ftaden eller be berunder borande lagenheter, broilten i fin tjenft antager eller medforer tjenftebjon ifrån annan forfamling, for att i Lutherfla foriamlingen inga, bor wid vite af tre rubel filfwer tillhalla fåbant tjenstehjon att, på fatt Legobjons-ftabgan af ben 15 Daij 1805 bjuder, fift inom fjorton bagar efter fin antomft aflemna preftbemis till forfamlingens Rortoberde. Forfummas betta utan laga forfall; må fattigmarbs Diret. tionen, efter erhallen tannebom berom, anmala forhållandet bos Polistamma= ren, fom ager falla ben forfumlige husbonden till nyfinamnde vite, att fattigtagan tillfalla, eller fafom vitesboter umgallas, och för ofrigt efter Legobjonsftabgan forfara.

Fattigmarbs. Direftionen tillertannes ben enligt forfattningarne i mißa For öfrigt aligger bet forfamlingens Ryrtoberbe, att wid bmarje mas

fall forfamlingarne tilltommanbe rattigbet, att pttra fig om perfoners inflott= ning, och huruwida bem må tillatas, att i forfamlingen gmarftadna; bmarfore, och enar fabane perfoner, hmilta enligt fungerelfen af ben 1 20pril 1822 ide få ifrån en till annan forfamling inflotta, utan ben forfamlings, bit in= finttningen fler, borande och bifall, bos Paftor anmäla fig till minnande af intrade i ftodens Butherfla forfamling, Paftor bor fabant bos Direftionen tillfännagifma, famt tillita uppte ben inflottandes preftbewis; hmarefter Dis reftionen profmar, om ben influttande far i ftaden emottagas, och, ifall få= bant tillates, till Paftor aterftaller preftbetnget med bera tednadt bewis bf= mer bewiljad emottagning. Bagrar Direftionen en faban perfon intrade, och benne ide, inom ben tid Direftionen foreftrifmer, ifran ftaden aterfinttar; ager Direftionen bos Guvernoren begara handradaing till en flit perfons, jemte beg tillafmentors medforda buftrus och barns afbpfande fran ftaben. nabs utgang, och wid Direktionens nafta fammantrade berefter, inlemna fortechning på alla bem, fom under manadens lopp anmich fig till inflyttning i forfamlingen.

III. Urtifeln.

Buru fattighjelp ma bewiljas och uppbaras, och arsmonffring med fattigbjonen wertställas, fafom och angaende fattias wardens ratt till fattighjons egendom och gwarlatenftap.

Smarje noblibande, fom aftundar att af fattigmarben erhalla unberftob eller a fattighufet intagas, bor perfonligen anmala fig bos Direttionens Droforande, forfamlingens Ryrtoherde eller Ombudet i bet biftrift, ber fo= tanden inom ftaden bar fitt bemmift. En faban nödlidande ma, feban beg belägenhet blifwit narmare efterfragab, efter forefommande omftandiabeter anmifas, att fin anhallan wid Direftionens nafta fammantrade fielf mibare framfora, eller och, ifall fabant for fjutbom eller annan laglig orfat ei tan fte, anlita husmard eller annan perfon, att beg nobftallda belagenbet infor

§. 25.

10

Direftionen anmala. Ryrtoherden eller Diftrift-Ombubet tillhorer, att farftilt om ben nodlidandes behof Direftionen underrätta.

Ded nodlidande eller bettlande personer ifran fremmande forsamling for= halles, fasom nedanfore under §. 70 fags.

§. 26.

Husward eller ben, som hos sig emottagit fattig person eller warnlosa och minderåriga barn, hwilka sjelfwe aro ur stånd, att om behoswet af fattighjelp anmala, aswensom hwarje annan församlingens medlem, som en nöd= lidandes belägenhet behjertar, ware berättigad och pligtig, att terom lemna fattigwards-Direktionen nödig kännedom, och bor sor ofrigt, så i detta som andra förekommande sall, på kallelse wid Direktionens sammantraden sig in=

§. 27.

Fattigwärds. Direktionen, sedan den anställt förhör med en till fattighjelp anmäld person, eller undersökt, om den fattige äger mälsman eller närmare anförwandter, som kunde anses förbundne att om deß wärd besorja, äligger att efter omständigheterna och inhemtad noggrann kännedom om den fattiges armod, proswa och bestämma, huruwida sädant fattighjon stall ä fattighuset intagas, eller tilldelas wißt understöd i penningar, spannmål eller wißa matpersedlar, att antingen på en gång eller månadtligen eller quartaliter upp= säras, eller oct i wißa matportioner ashemtas ifrån fattighuset, hwarest för Sattighant andamål en större efter behosmet lempad mattofningsanstalt genom hållningen i fattighuset om händer har.

§. 28.

Bid bestämmande af understödets belopp, lempadt efter fattighjonets nöbtorftigaste behof, bor öfwerwägas, om fattighjonet är gift eller ide, eller har ett eller flere minderäriga eller af troppslyten beswärade barn, och i hwad män en sädan nödlidande kan sjelf genom arbete till eget och de finas underhäll bidraga.

§. 29.

Ur en noblidandes behof få patrangande, att bet innan Direftionens fammantomft bor afhjelpas; äger Droforanden eller Ryrtoherden for fabant

fattighjon anordna lempeligt understod i penningar af fattigmeblen, eller ans nan undfättning, eller och förordna om deß intagande a fattighuset. Wid Direktionens nasta sammantrade derefter gores anmalan derom, och Direktionen besluter widare, huru med fattighjonet eller deß underhall stall forhållas.

Minderåriga och wärnlösa barn samt sjukliga och bräckliga, af fallande= sot eller swärare kroppslyten beswärade fattighjen bora, sa widt ste kan och omständigheterna medgiswa, emot stälig ersättning ofwerlemnas till wärd och stölfel at sedliga och wälkända personer, helst på landet, der barnen särstilt kunna erhälla nödig uppfostran, samt uti landtbruk och landtmanna=slöjder inöswas.

Har någon eljest upptagit och wardat noblidande, och begår erfättning berfore af fattigwards=inrättningen; ma Direktionen jemmal pröfwa, om och till hwad belopp fadan erfättning stall ur fattig=kaßan bewiljas.

Ofwer wärnlofa barn, fom på fattigkafans bekoftnab forforjas och upp" fostras, tillfommer Direktionen det narmare infeende och den myndighet, fom Legohjons-ftargan bestämmer.

Da barn uppnatt den alder, att be kunna i tjenst intrada, eller wid nas got handtwert anstallas; ager Direktionen derom forfoga, samt om willkoren berwid och tiden för deras wistelse hos fremmande person efter omstandighes terna öfwerenskomma.

Ej ma fattiga barn ofwerlemnas i tjenst eller fasom fosterbarn till an= bra an godkande, inom landet bosatte personer, och som till landets innema= nare ratteligen bora.

Eho, fom till uppfostran utan ersättning eller i tjenst emottager wärnlofa barn, som genom fattigwärden ätnjutit underhäll, bor ofwer aftalet der= om erhälla Direktionens protokoll. Ej ma husbonde sedermera utan Direktionens goda minne barnet ur tjensten wraka eller ät annan öfwerlata. Ej heller är det fadant barn tillatet, att utan Direktionens bifall ur anwisad tjenst trada eller till annan ort sig begiswa. Flyttar husbonde sjelf till an= nan ort; bor hos Direktionen utwerkas tillstand att barnet med sig fora.

11 🛞

§. 30.

§. 31.

§. 32.

. Simer efterlefnaden baraf bor Direttionen halla noggrannt infeende, famt minderariga och omyndiga barns ratt och bafta i thy fall iafttaga och

§. 33.

huru fattighjon anwanda bet bem bewiljade underftob och fig i lefmer= net flida, och hura be till mard, uppfostran eller i tjenst af andra emottagna barn behandlas, ager Direttionen lata fig underratta, famt efter omftandig= heterne, och bå anledning till anmartningar förefinnas, forordna om under= ftobets indragande, eller barnens ofmerlemnande till andra perfoner.

§. 34.

Uppå underftob i peaningar, fpannmåt eller matperfedlar, fom ur fattig= meblen bemiljas, utfarbar Direttionen underftobsbref, hmartill blanketter på fattigtagans betoftnab anflaffas. 3 hmarje fabant bref upptages fattigbjo= nets namn och alber, om fattighjonet ar gift eller icte, eller bar minderariga eller fjufliga barn, med beras namn och alber, jemte underhallets belopp for hmarje manad eller quartal. Sar nagon till ommardnad emottagit mindrearigt barn eller fjufligt fattiobjon; utjattes i underftode brefmet ben perfons namn och ftand, fom far underftodet uppbara.

§. 35.

Blifmer fattighjon, fom wißt underftod atnjuter, forfatt i få tryctande omftandigheter, att tillflott a underftodet erfordras; ma berom i foreftrifmen ordning anmalas bos Direftionen, fom efter inhemtad noggrann tannedom om fattighjonets uppforande och lefnadsfått m. m. profiwar, buruwida ben fotta tillofningen bor bewiljas. I fabant fall antednas bet tillofta beloppet

§. 36.

Förekommer anledning, att underftob for något fattighjon bor innehållas, eller bar fattighion aflidit; fall fattighus=Infpettoren i forra fallet låta med underftobets betalande anfta, till deß Direttionen berom narmare forordnat, och i fednare fallet uti journalen ofmer fattighjonen antedna ben aflib= nes bobsbag, hmarom underrättelfe af forfamlingens prefterftap begares.

§. 37.

Menar fattighjon, att någon orätt wid unberftobets utbetalning eller eljeft ftett; må berom anmälas bos Direttionens Droforande, Ryrtoberben i

13

forfamlingen, eller Ombubet i Diftrittet, fom wid Direktionens nafta fammans trade arendet forebrager.

§. 38.

Fattighjon tillates ej att fitt underftob a annan ofmerlata. Ster fabant; mare ogilot, om och understödebrefmet more af fattighionet bortgifmet, eller i bes marjo ej befinnes. Ej heller ma nagot ur fattigtagan bewiljadt underfteb, fafem enbaft ainftande nedlidandes torftiga bergning, for fattigbjonets gald eller annan faban orjat tillgripas.

§. 39.

Stabs Lafaren och Stabs-Chirurgen aro pligtige, att utan betalning meb rad och latare=bitrade betjena ftadens fattige fjutlingar och andra med fjut= bom eller froppflador beswärade fattige, till hmiltas intagande på allmant lagarett tillfalle ej finnes. De bora oct, ba fattigbjon i ftaben eller a fattigbufet infjutna, på tallelfe genaft tillftabestomma, och i ofrigt for be fjutas lataremard a fattighufet bageligen gora befot, efter fom behofmet fordrar. Latemedel for be fjuta ma a fattigtagans betoftnad anmifas, hmarmid litmal all nobig och i forfattningarne pabjuden fparfambet mafte iatttagas. Forbrar fjutbomen bos faban nödlidande perfon langwarigare och toftfammare furmethod; bor Direftionen i hwarje fall berom genaft underrättas, och bes narmare forerbnante em toftnadernas beftribande inhemtas. Unfer Batas ren ben fjuta bora erhalla farftilt fpis fran fattighufet; ma ban anmala ber= om hos Droforanden, Ryrtoherden, eller Diftrift Dmbudet, fom berom genaft ager forfoga, och arendet wid Direftionens nafta fammantrade midare fore= braga.

Fattigbjon, fom finnas meb venerift fmitta behaftabe, få ej bemma marbas, utan fola till venerifta furhufet befordras.

Sattigmarbe-Direttionen tillfer att fattiga perfoner, fom fafna tillfalle till arbetsfortjenft, antingen i fattighufet, famibt utrymmet medgifmer, eller bos andra perfoner foßelfattas med arbete. For fabant andamal ager Direttionen på fattigtagans betoftnab efter behof anftaffa nobiga rudimaterier, om hwilfas erfattande m. m. och arbetets wertftallighet i ofrigt Direttionen efter omftanbigheterna forfogar.

§. 40.

8. 41

Den femtonde i hwarje manad eller, om belgebag bå intraffar, å naftforegaende fochnedag utdelar fattigbus=Infpettoren be for lopande manaden

bestämda underftod, hwarwid en af Direttionens Ledamöter bor tillftadeswara. En hmar fom fattighjelp atujuter, och hmarje perfon, fom for fattiga barns eller bradliga perfoners ward tillfommer underftod, bor, fa framt fjutbom eller annat laga hinder ej intraffar, perfonligen inftalla fig a fattighufet, forfebb med underftobebrefivet, for att manadens underhall uppbara. 21r un= berftodet bestämdt att utga for ett quartal i fender; ma utdelningen fle ben andra manaden i quartalet, hmara afmen förftott efter omftandigheterna tan lemnas. - Ej ma underftob utgifmas till annan an beborig perfon, hmilten berhos bor underftods brefmet uppmifa. Underftodets belopp fall Infpetto= ren till fattighjonets underråttelfe antedna a farftilt lifta, fom bilagges och

Sar underftods-brefwet fortommit; bor berom genaft i Direttionen an= målas, och omståndigheterna dermid uppgifmas, famt untt understöds bref

§. 42.

I borjan af Juni manad hmarje ar anftäller Direktionen monftring meb alla bem, fom fattighjelp i ftaden atnjuta eller i fattighufet blifwit intagne, hwarom fondagen forut fall i forforne och defutom i ftadens tidningar tungoras. Ufwen fattigbjonen bora, wid utdelningen af foregaende manadens underftöb, om den foreftaende monftringen af Infpettoren farftilt forftandigas.

§. 43.

Wid benna monftring fola alla inom ftaben meb underftöbs bref förfebbe fattighjon fig infinna och ej utan giltiga fal derifran uteblifma, wid afmen= tor att fina underftod efter Direttionens narmare profning och godtfinnande forfora. - De perfoner, hwilta inom ftaden till uppfostran emot betingab erfattning emottagit fattiga barn eller andra fattigbjon, må efter omftandig= heterna anfes fritallabe att mid arsmonftringen tillftadestomma, men bora. bod foga anstalt berom, att barnen och fattighjonen af andra perfoner till

§. 44.

Bid monstringen later Direktionen foretalla fattighjonen efter ben för= tedning, Infpettoren aligger uppgöra, och underfoter hmarje fattighjons forhallande och belägenhet, och huru de at fremmande perfoner emot erfattning

ofwerlemnade warnlöfa barn warbas och upptuftas: hwarom Diftrift. Dm= buden, hmilta ej utan laga hinder bora wid fagde tillfalle fran Direttionen uteblifma, fola meb notiga upplyeningar tillhandoga. I anledning af faban underfofning forordnar Direftionen midare, hurumida bemiljade underftob flo= la till ftorre eller mindre bel eller helt och hallet indragas, eller om något fattighion under fommaren ma funna med nagon mindre fattighjelp wara belåtet, och till hmad belopp fabant underfibd, med affeende å fattigbjonets lat. tare forforjande under benna arstid bor utga. Blifmer underhallet minffabt; antednas fabant a underftobsbrefmet, fom atertages, ifall underftobet belt och hallet indrages.

Perfoner i ftaben, fom i tjenft eller utan erfättning emottagit fattiga barn, bora lemna befe tillfalle att mid forberorde monftring tillftadestomma, och ftola jemmal fjelfwe, fa widt fig gora later, bermid fig infinna, på bet Direftionen ma funna underfota, buru busbonder och fofterforaibrar eller barnen fina omfefibiga förbindelfer fullgjort, och om barnens mard och uppfoftran efter omftandigheterna annorlunda forordna.

Smarje forfamlingens meblem, fom onftar taga fannebom om fattigmar: ben, eller eljeft har något om fattige perfoner och beras forforjande att an= mala, mare obetaget, utom bmad reban uti 26 §. ar medgifmet, att arsmonft= ringen med fattighjonen bimifta.

Da underfich for be a landet inadorberabe barn eller bradliga faitig= bion fall uppbaras; bor bewis af ortens prefterffap eller annan af Direttionen gobtand perfon aflemnas beröfmer, att fabant barn eller fattigbjon miftas i ben anmifabe perfonens bus, och buru bet ber marbas eller fjelf i lefwernet fig forhållit. 21ro befa omftandigheter af nagon Ledamot inom Dis reftionen fanbe; ma underftodet på intygan berom utbetalas: Ded bor beborigt preftbemis ifran orten, ber barnet eller fattighjonet bar fitt hemmift anmifadt, inom arets flut aflemnas, och omförmalte omftandigheter beruti utredas, fafom och i hmab helfotillftand fjufliga och bradliga fattighjon fig befinna, och hurumiba be återmunnit frafter eller till något flags arbete funna begagnas.

§. 45.

§. 46.

8. 47. -

16

Stulle arf eller annan infomit, af hmad namn bet wara må, tillfalla fattighjon, fom å fattighuset år intaget eller annars njuter ftåndigt understöd; får fattigtagan deraf godtgöras for hwad fatighjonet åtnjutit. Finnes fattighjon wid fin dod innehafma förut otånda tillgängar eller werkelig förmögen= bet, fom till deß bergning under lifstiden bordt forslå; ware allt fadant owill= torligen fattigtagan hemfallet. 21e qwarlatenstapen ringa, och efterlemnar fattigbjonet entling, enta eller oförforjda barn i toritig belägenhet; till åtes bem att qwarlätenstapen behålla. 3 annat fall tillfaller den fattig-tagan.

§. 49.

Om någon, hwilten fajom wärnloft barn blifwit på fattigtagans betofts nad utom fattighus wärdad och uppfostrad, och redan är ifrån fattigwärden ftild, erhäller arf eller tommer i besittning af annan formögenhet; antommer bet på deß egen ertansla och godtfinnande, att frimilligt ersätta fattigtagan for åtnjutet underhåll, hwarom Direttionen litwål må låta fadan person erinra.

IV. Urtifeln.

Om stadens fattighus, och hwad angående fattighushjos nens ward och behandling m. m. iaktragas må.

§. 50.

Stadens fattighus, med dermed förenade arbetshus och öfriga byggnader, utgöras för narwarande af en numera under N:0 8 och 10 wid Nicolaigatan i quarteret Haften belägen och för fattigwärdens räfning med ätta= tufen trehundra trettiotre riksdaler ferton fkillingar fwenfta riksgälds-fedlar den 28 Augusti 1823 infort gård, som med bertill horande tomte-tillokning den 29 Maj 1834 blifwit under N:0 291 i Finlands allmänna Brandstobs-inrättning förfäkrad.

§. 51.

I fattighufet intagas fabane orklofa, fwaga eller äldriga perfoner, hwilta ej tunna sig sjelfwa warda och fatna all annan utwag att sig forförja. Fattighushjon må ej utan Direktionens anordnande derifrån utftrifwas eller fjelfmant derifrån stilja sig, eller eljest tillåtas att drifwa omkring i staden, els ler utan tillstånd på långre eller kortare tid från fattighufet fig aflågena, els ler annorstådes fig uppehälla.

Warnlöfa barn, fom fordra ftyndfamt och tillfälligt bitrade, kunna och tills widare i fattighufet intagas, intill deß Direftionen kommer i tillfälle att om beras ward och underhall annorlunda braga förforg.

Stulle fattighushjon återwinna trafter eller warba till helfan få åter= ftälldt, att bet tan sig sjelf lifnara; må Direktionen om des utstrifwande fran fattighuset forordna.

Utan färstilt tillstånd må fattighushjon ej emottaga fremmande arbete. Deremot bora de willigt fullgora de arbeten och göromal, som med hansigt till en bwars fardighet och troppstrafter dem aläggas.

Fattighushjon flola föra anständigt och ordentligt lefwerne, hwartill bland annat hörer, att ei föryttra något af den kost dem bestäs, och som endast till eget lifsuppehälle får anwändas, och att ei heller mißwärda, hwad af fattighusets förnödenheter eller annan egendom dem anförtros. — 3 detta affeende, och hwad för ösrigt till bidehållande af god ordning hörer, äro fattighushjonen omillforligen underkastade Inspektorens förestrifter samt fattigwärds-Direktionens myndighet och inseende. Betrades fattighushjon, hörande till arbetsklassen, med låttig, uppfludsighet eller oordentligt och liders rigt leswerne; äger Inspektoren, efter föregängen anmålan hos Direktionens Ordförande och med vennes tillstånd, straffa dem med tjenlig husaga och, om de deras ej låta rätta sig, derom anmåla hos Direktionen, som förordnar efter omståndigheterna om deras förslyttande på wiß tid till arbetshuset. Med andra för fattigdom i fattighuset intagne personer, hwilta i staant fall ej as warningar låta sig råtta, må Direktionen uppå Inspektorens anmålan förfara, estersom en hwars uppförande förtjenar.

Rlader och annan egendom, fom fattighjon wid intagande a fattighufet medfora, fola efter Direktionens narmare forordnande anwändas eller, på

9 17 @

§. 52.

§. 53.

§. 54.

§. 55.

§. 56.

fatt nebanfore under §. 84 fags, forjaljas; och Direktionen beftammer efter godtfinnande ben befladnad, hmarmed fattighuebjonen en hwar bora forfes.

§. 57.

For perfoner af olita ton fola fliba rum a fattigbufet anmifas, och all oloflig gemenftap bem emellan eller meb andra perfoner forgfälligt foretommas. Minderariga barn bora ej i famma rum med fjufliga eller af al= ber och frampor besmarade perfoner inrymmas. 3 fattigbufet flola jemmal for hmarbera tonet inråttas farftilta fjutrum, ber icte allenaft fjuta ifran fjelf= wa fattighufet, utan afmen andra fjuta perfoner i ftaben, fom fatna utmäg att fig fjelfma marba, och till hmiltas emottagante a allmant logarett tillfalle ej finnes, bora intagas och atnjuta tjenlig fpis och nobig ommardnad jemte lafare=bitrabe.

§. 58.

Rofthallningen babe a fattighufet och arbetshufet upplater Direftionen i ett fammanhang efter foregangen entreprenad-auftion till ben minftforbrande, bod ej at nagon af be mid fattigmarbe=inrattningen anftällbe perfoner. 21t ben perfon, fom tofthallningen falunda emottager, ma Direttionen, uppa farftilt anhällan och emot nojattig faterbet, anordna lempeligt forflott af fattigmed: len till upptop af matmoror och andra förnobenheter, att of fattighus-Infpettoren loftas och tofthallaren tillbanbaballas.

§. 59.

Direftionen beftammer genom farftilt fpisordning ben toft, fom for bmar= je bag fall tillbelas be a fattighufet intagne perfoner. Dill nobig tannebom bor berfore ett eremplar af fpisordningen anflas i bet rum, ber utipisningen ffer.

§. 60.

For att narmare befordra gob ordning inom fattigbufet, ager Direftio= nen, i bimerensftammelje med betta reglemente, uppfatta och till fattigbusbjonens efterrättelje faftftalla wißa ordnings:reglor och anfla ett tryctt erem= plar beraf i hmarje af be till fattighushjonen upplatna rum.

§. 61.

Swarje morgon fall a wiß timma bon a fattighufet forrattas af nagon bland fattighjonen, fom fattighus. Infpettoren berom anlitar, eller od af nagon annan af Infpektoren utfebb marbig perfen. For ofrigt, och på bet be i fattighufet intagne perfoner iche ma fafna tillfalle till andattsofnin= gar, eller nobig uppbyggelje i driftendom och be ftyden bertill bora, bor o= willforligen bmar trebje fonbag, och farftilt a bondagar och ftorre bogtider, preditan i fattighufet hallas, eller en afhandling i andeliga amnen upplafas: hmarutom fattigbushjonen wid intraffade fmarare fjuttomar bora i andeligt affeende funna paratna prefterligt befot. Depa prefterliga goromat ma utöfwas af ben bland Lutherfta förfamlingens ordinarie prefter, med bmilten Direttionen berom tan ofmerenstomme, eller i annan handelfe af forfamlingens prefterftap i ben ordning forfamlingens Ryrtoberbe beftammer, emot at= njutande af bet i aflonings ftaten beftamba arfwode.

Direftionens Ordförande och forfamlingens Ryrtoherbe bora lata fig an= geläget wara att efterfe och underfota, huru ordning och flict i fattighufet wiomatthalles, och i fabant affeende efomoftaft befota fattighufet. 3 lita andamal bor Direttionen for hmarje manad utfe en bland fina Lebamoter, bmilten mid bejot under mot-timmarne och andra obeftamba tiber ager om forhallandet i fattigbufet gora fig noggrannt underrattab. Dm wid fabana befot flagomal anmalas, eller faliga anledningar till anmarfningar annars forefomma; bor rattelfe till oordningars afbjelpande genaft widtagas, eller od anmalan berom wid Direktionens nafta fammantrade goras. Smarje gang ben for manaden utfebbe Ledamoten befoter fattigbufet, bor han gora anteds ning berom i fpisjournalen, och jemfora be beri for bagen upptagne matpor= tioners belopp med antalet af be fattighjon a fattighufet och i ftaben, at hmil= ta matportioner utbelas, famt anmarta, hwad fom tillafmentyrs finnes flan= bermardt. Swarje annan Direttionens meblem bor afmen anfe fig forbun= ben, att wid tillfälliga befot a fattighufet taga noggrannare tanneboun om tillftandet berftabes och anmartta vordningar till rattelfe beforbra.

Bifar fattighushjon ordentlighet i lefmerne och handling, och berjemte med fardeles flit och omtanta wertftaller ombetrobba arbeten och goromal; må Direftionen med nagon lempelig beloning uppmuntra och tillfredftalla få= bant fattighjon, eller beg betrydta ftallning annorlunda i någon man lindra. For ofrigt ager Direttionen lata tillbela fattigbjon, få mal inom fom utom fattighufet, någon ringa andel af beras arbetsfortjenft, efterfom en hwars ftorre eller minbre arbetsflit och omtanta fortjenar.

§. 62.

§. 63.

§. 64.

Will någon af församlingens medlemmar eller annan fremmande perfon lemna fattighjonen gafwor, eller på fin bekostnad bem annars undfägna; bör Droboranden eller Kyrkoherden derom underrättas och rådfrägas, och den förestagne gaswan eller undfägnaden ej annorlunda, an efter gemensam of=

V. Urtifeln.

Om tiggeriets foretommande och personers insättande och behandling å fattigwärdens arbetsbus.

§. 65.

Genom fattigwärds-inrättningen i ftaben är för fattiga perfoners och wärnlofa barns wärd och ftötfel forgfälligt anordnadt. 201t bettlande och fringwandrande af tiggare i hufen och på gatorne ware berföre allwarligen förbjudet. — Innewänarne fjelfme må fäledes ej heller genom olempelig medlidfamhet och allmofors utdelande åt fabane tiggare motwerta fattigwär=

§. 66.

Dill tiggeriets hämmande bör Polistammaren i ftaden jemmäl medwerta famt tillhälla Polis-uppfyningsmån och betjente wid answar, att gripa och inför Polistammaren inställa bettlande personer, hwar helft i staden de anträffas. Samma rättighet må afwen hwarje annan stadens innewånare emot tiggare utöfwa. Deßutom äger fattigwärds-Direttionen, om så erforbras, antaga och aflöna wißa personer, för att anhälla tiggare och dem antingen inför Polistammaren eller Direttionen inställa.

§. 67.

Minderårige barn, som kringwandra bettlande, må Direktionen låta efter omständigheterna genom tjenlig aga eller annan lempelig atgård afhälla ifrån kringstrytande ä gator och i husen, samt demerlemna dem till föråldrar, målsmån eller narmare anförwandter, som kunna anses pligtige att dem för= förja, eller till dem, som uppå Direktionens anmodan eller eljest åtagit sig barnens underhåll och wärd. Om fådana barn sedermera anträsse bettlande, ftola be, hwilka barnens ward alegat, uppkallas a Poliskammaren, famt efter omständigbeterna och Poliskammarens närmare bepröfmande botfällas till twa rubel fülfwer, att delas lika emellan angifmaren och fattig-tasan eller, wid briftande tillgang, fasom andra vites-boter umgallas.

De till Finsta Sjo-Equipaget horande matrofers eller andra i ftaden förlagda Finste foldaters barn, fom finnas i staden bettlande, må på lika fått behandlas, och stola öfwerlemnas till föråldrarne med anmalan hos de= ras Befål att soka enligt författningarne sådant oftick förekomma; hwarom Fattigwärds Direktionen, i håndelse barnen med bettlande ei upphöra, äger göra anmalan hos Guvernören i Länet, på hwilken det seban ankommer, att genom sakens framställning å wederborlig ort befordra nödig rättelse hårutinnan.

Enahanda vite och answar, som i föregående §. utsatt är, åger Polis= tammaren i allmanhet ålägga den, som ösmer någons föregisna fattigdom utgiswer bewis, sor att till allmosors insamlande i staden begagnas, eller i sådant andamal uppsätter bönestrifter eller med sådana strifters tringwandrande i staden och allmosors uppbärande betrådes. Hroad sälunda bliswer insamladt, tillfaller fattig-tasan.

I spnnerliga fall, fasom bå någon genom wadeld eller annan olyckshånbelse oförmodadt bliswit bragt i armed och fattigdom, och maste öfwerlemna fig at medlidande mennistors hjelpsamhet, må dock undantag hari aga rum och efter omståndigheterna annorlunda förfaras.

Ferdriftar sig någon att hindra tiggares gripande, eller wid sädant tillfälle hjelper dem att undankomma, eller dem annars doljer, eller och på hwarjehanda sätt söker befordra fattighjons olosliga afwikande från arbets- och fat= tighuset; ware tilltalad inför Poliskammaren i staden och botfälld till fem rubel filfwer eller mindre efter omståndigheterna, till delning emellan an= giswaren och fattig=kasan, eller att wid briskande tillgång såsom andra vites= boter afsittas.

Tiggare, fom inställas for Poliskammaren eller fattigwärds-Direktionen, och finnas tillhora fremmande församling, fola öfmerlemnas till Suvernören i Lanet, att widare till fin hemort befordras. Om deras underhall ma Direktionen emeblertib beförja, och angående ersättningen derföre begåra Suverndrens lagliga åtgård.

§. 68.

§. 69.

§. 70.

Bib allman hungerenod eller annan, faban tillfallighet, ba bettlante perfoner ifran landet fota fig arbete eller underhall, ma Guvernoren berom forfoga, efterfom allmänna ordningen och omftändigheterna i ofrigt fordra.

§. 71.

Unballna tiggare, fom tillhora någon af ftabens forfamlingar och ej funna rafnas till minderariga barn, ftola anmalas till intagande å fattig: marbens arbetshus, och Direttionen äger alagga bem, fom forfta gangen med bettlande beträdas, att ber arbeta i fer, andra gangen i tolf och federmera hmarje gang i trettio bagar. Utnjuta fabana bettlande perfoner underhall utom fattighufet, eller uppbares ifran fattigmarbe-inrattningen farffilt underftod af fremmande perfoner for fadana fattigbjons mard; indrages underftobet for ben tid be a arbetshufet gmarhallas, och be, fom atagit fig fattig= bjonens underhall och ej afhalla bem ifraa bettlande, ma efter foretommande omftanbigheter tilltalas infor Polistammaren och botfallas, fajom uti 67 §. i lita fall fågs.

8. 72.

Fattiga perfoner, fom ifran fattighufet emottagit raamnen eller annat att hemma hes fig forarbetas, och fabant gobs forflingra eller ej tillborligen warba, funna jemmal af Direttionen allaggas att med arbete a arbetshufet, under miß efter omftändigheterna lempad tid, godfets marbe aftjena.

§. 73.

Direttionens Drbförande förordnar, uppå anmalan af Infpettoren a fattighufet, om hmarje a arbetshufet infatt perfons losgifmande efter arbetstidens utgang, och Direttionen beftammer mibare, huru med fabant arbetshjon fall förhållas, och om beg underhall i någor måtto tommer att af fattigwarbe= inrättningen beförjas.

8. 74.

Urbetshjon aro under miftelfen i arbetshufet undertaftade Fattighus.In. fpettorens lydno famt fattigmards-Direttionens myndighet och infeende. Gen= ftrafmige, uppftudfige, lattjefulle eller liderliga arbetshjon funna, i foljo beraf, med tjentig hubaga bestraffas eller till ftrångare arbete enftilt hallas; bmar= utom på Direttionens beprofmande antommer, hurumida fadant arbetshjon, efter förloppet af beg beftamba arbetstid, fall ifran arbetshufet utgå, eller ber på obestamd tid tills widare qwarhallas. For fadant arbetshjon må och ben bagliga matportionen efter omftändigheterna foranbras.

De å arbetshufet infatte perfoner fola fofelfättas meb fabant arbete, fom Direttionen, efter narmare ofwerläggning, finner for inrattningens bafta och andamal nyttigt, och genom farftilt arbets ordning bem foreftrifwas bor. Infomften af beras arbeten tillfaller oaffortabt fattigmarte=inrattningen.

Urbetsbjonen fola infiana fig i fattigbufet bmarje morgon wid bonens forrattante, afmenfom a fon: och bogtibebagar, ba preditan ber halles. Garflilt fall Direftionen for bem uppfätta wißa ordnings reglor och äfmen en fpisordning, lempad i wißt forhallande till fpis-ordningen for fattighushjonen, famt till nobig fannebom lata i arbetshjonens rum anfla babe ordninge.reg= lorne och fpis-ordningen.

Fattighus-Infpettoren far begagna fria rum & fattighufet jemte nobig webbrand, och erhäller till frifmaterialier miß fumma penningar, hmars belopp Direftionen for aret beftammer och till honom utanordnar. Fattighus. och artetebjonen flola tillhallas, att, få mibt be formå, fjelfme forråtta fåbana fyflor, fom for bibehallande af renlighet och ordning inom fattighufet erfordras, famt ombeforja gange och fangtladers twättning m. m. bylift, hwarom Direttionen, enar få forbras, ma narmore forerbna. For ofrigt ager Direttionen tillata Infpettoren att efter behof, på fattigmarbens betoftnad, antaga och ftabfla farftilt betjening och tjenftefolt. Om beras tofthallning ma Direftionen med tofthallaren ofmerenstomma och manlig arelon bem bewilja.

- Darmafte tillfynen a fattig= och arbetehufet tillhorer Infpettoren, fom fall mata ofmer ordning och mit berftabes och tillballa be ber infatte perfoner, att fora ordentligt och ftilla lefmerne och att fullgöra, hmad bem foreftrifmet ar, fafom och for ofrigt om be fjutas mard och ftotfel braga forforg.

8. 75.

§. 76.

VI. Artifein.

Om Battigbus=Infpettoren och deß befattning.

§. 77.

§. 78.

Dm aflibne fattighusbjons jordfäftning foranstaltar Infpektoren, på fått om andra fattigas begrafning ofwanfore fagbt ar. Doct ar bet aflidne fattig= bjons anboriga ej forment att om begrafningen beforja, ba toftnaden for liftifta och transport må af fattig=tafan bestribas, ifall anformandterne ej funna

§. 79.

Infpettoren ar Direktionen answarig berfore, att brannwin och anbra ftar= ta bryder till arbets. och fattighushjonen ej utdelas, och att tofthallaren, fattighufets tjenstefolt och andra perfoner, fom dermed betradas, warda hos fat= tigwards-Direttionen angifne for att widare tilltalas wid Polistammaren, fom åger alagga ben brottflige lita anfwar meb ben, fom forleder annan till dryc= tenftap. Stulle Infpettoren i tillignen barutinnan mija efterlatenhet, eller etjeft tillata bylift offict, eller och fjelf bertill bidraga; ma Direttionen efter omftandigheterna, till fattig-tagans forman, innehalla hans ton for en till trenne manader, eller honom ifran tjensten flilja, och i ofrigt till answar be= forbra.

§. 80.

Wid hwarje manads fammantrade aflemnar fattighus-Infpettoren till Direttionen fortedning på alla bem, till hmilta Infpettoren, enligt foreftrif= ten i 41 S., för ben förflutna manaden utdelat underftod, hmars belopp for hwarje perfon bor upptagas i fortedningen, fom beftprtes af ben wid utdel=

§. 81.

Wid utbelningen af fattighjonens inom och utom fattighufet, äfmenfom arbetsbjonens fpis, fall Infpettoren noggrannt tillfe, att fund och mal tillagab fobar af ben beftaffenhet fpis:ordningen for hwardera inrättningen bestämmer, bem tillhandahalles, och att underflef bermid ej far aga rum; hwarom, i handelfe fal till anmarkningar foretomma, i Direttionen eller bos Ordföran=

§. 82.

Sa wal dimer be fattighjon, at hwilka matportioner i ftaben utbelas, fafom och öfmer fattigbjonen i fattig= och arbetshufet flall Infpettoren fora farflilta journaler, få inråttabe, att be fattigas namn beri upptagas och alla matportioner warda enligt formularer, bem Direftionen medbelar, till belopp for hwarje bag och hwar manad färstilt utforda och fammanratnade. Defa journaler bora wid Direktionens manadtliga fammantraden till granfining och

patedning foretes; hmarefter Direttionen utanorbnar betalning for ben utgangne manadens fofthallning.

Utom befa journaler fall Infpettoren babe ofmer arbetes och fattigs bjonen uppratta färftilta förtedningar, hwaruti noggrannt bor antednas bmar-"je perfons namn i ben ordning be intommit, med be forandringar, fom un= ber beras miftelfe i fattig= och arbetsbufet med bem intraffat, och buru be fig forhallit, fafom od nar be-ifran inrattningen utgatt eller aflibit.

De flader och perfedlar, fom fattighjon till fattighufet mebfora, och ben egenbom, fom efter aflibne perfoner tillfalla fattigmarbe-inrattningen, fall Infpettoren i lopande fortedning upptaga, och få midt be ei for inrattnin= gens behof anmändas, efter Direttionens narmare foreftrift, lata på auftion forjatja, famt prototoll beröfwer, jemte behallna auftions-mebel, till Ragoren emot quittens aflemna, for att i bes ratenflaper obferveras.

Dimer infopt fpannmal och andra matforrabe-artiflar famt upphand= lade rudimaterier och effetter, fom till forarbetande at fattig- och arbets. bion utlemnas eller annars erfordras, aligger Infpettoren att halla noggrann mard famt tillje, att hmad fom blifmer levereradt, marber efter Direttio: nens foreftrift anmandt; hmarfore farftilt redomifas fall. Surn med upp= handlingen af fabana maror och effetter m. m. fall forhallas, forordnar Di= rettionen, allt efterfom inrättningens bafta forbrar.

Det tillhorer Jafpettoren jemmal, att fora fullftanbig fortechning öfmer alla fattighufets inventarier, hmilta af en utaf Direftionen utfebb Ledamot jemte Gefreteraren bora en gang om aret ofmerfes och inventeras. Inftrumentet beröfmer, fom bor utmifa, hmab af bega perfedlar blifmit anmändt, famt annu tan anmaabas, eller fajom obrutbart anmalas till afftrifning eller forfaljning, fall febermera till Direttionens granftning inlemnas.

§. 83.

§. 84.

§. 85.

§. 86.

§. 87. Infpettoren warbar fjelfma fattighufet med bertill borande byggnader, famt ombeforjer allt hmad deß etonomifta forwaltning rorer. Roftnaderne bertill uppgifmas for fattigmarbe Direttionen, fom, efter narmare underfotning i forefommande fall om uppgifna behof, utanordnar nodige medel att i forflott, eller på fatt Direktionen finner gobt bestamma, bos Raforen'

§. 88.

Bib Direktionens fammantraben fall Infpettoren uppwalta famt Direftionens bud och beflickningar wertftalla, fafom och i ofrigt efterfomma, hmad enligt betta reglemente *) honom aligger, och Direftionen eller Droforanben angaende fattigwardens angelagenheter finner gobt forordna.

§. 89.

For fin forwaltning fall Infpettoren arligen rebowifa och benna rebo= gorelfe, med tillhorande verifitationer, for bet forflutna aret till Direftionen aflemna inom medlet af Februari manad aret berefter, for att Saforen till= ftallas och i beg bofflut obferveras.

VII. Artifeln.

Om Sattig-Stolan.

§. 90.

For att kunna bibringa fattiga, a fattighufet intagne eller genom fattig= marben underhallna barn nöbig undermisning, lempad efter beras behof for= framtiben och ofriga omftanbigheter, ager fattigmarbe=Direttionen, fa widt Re fan, ofwerenstomma med foreftandarne for ben i ftaben inråttabe Glementar= ftola, att fådana barn i berorbe ändamål ber emottaga. Mota fådana hinder, att barnen ber ej få intrade; antommer bet på narmore ofmerläggning wid allman fyrtoftamma, att utfinna medel till en fattigftolas inrattande i fammanhang med fattighufet, och huruwiba ben bor få utwidgas, att jemmal andra mebelloja foraldrars barn ber funna erhalla underwisning.

*) Sfr §6. 20, 21, 27, 36, 41, 42, 44, 45, 51, 54, 55, 56, 57, 58, 61, 73, 74, 75, 76, 125.

§. 91.

Till Lärare i fattigstolan ager Ryrtoberben i Lutherfta forfamlingen bos Direktionen forefla ben han anfer bertill lempelig. Efter inhemtab nar= mare fannedom om ben foreflagne eller annan till benna befattning fallen och flidlig perfon, ma Direftionen utnamna ben, fom i fabant affeende tan godtannas. Stol-lararens loneformoner aga forfamlingens medlemmar på Ryrtoberbens och Direttionens framftallning bestämma. 3 ofrigt far ban begagna fria rum a fattighufet och nobig wed till eldning, och erhaller, efter Direktionens anordnande wißt belopp af ins for eget behof och for folrummen.

Fattigftolan ftar i allt, hmad fom borer till undermisningen berftabes, under tillinn af forfamlingens Ryrtoherde, fom, i famrad med Direttionen, be= ftammer tiden for lafetimmarne famt hmad till bibehallande af god ordning i folan for ofrigt må tjena, fajom och hmilta fattiga barn, utom bem, fom åtnjuta fattigmarbens underftod, må i fattigftolan emottagas.

Underwisning fall mebbelas uti innanlasning och forfta grunderna i allmanna och for mindre bemedlade folt-flager nodiga funftapsgrenar, famt fornamligaft uti religion och bes bufwudftyden, afmenfom uti frifmande och ratnande. - Till någon mera omfattande underwisning af egenteliga wetten= flaper och fremmande fprat tommer flolans wertfambet ej att utftradas. Stulle litmai fattigfolans barn anfes bora undermifas uti mißa flojder eller hand= arbeten; beror regleringen beraf, flitd ifran ben egenteliga flol-undermisningen, af forfamlingens narmare beftammanbe.

200a fträngare froppoftraff i fattigftolan mare uttryceligen forbjubne. De barn, hmilta for mifad motftrafmighet, forfummelfe eller annat ej af warningar lata rätta fig, fola genom tjenlig aga eller annan lempelig beftraffning hallas till indnad och horfamhet.

Deb barnen i fattigftolan fall offentelig eramen arligen wertftallas af Efol-läraren, i ofmermaro af fattigmarde. Direttionens Droforande och forfamlingens Ryrtoherbe och öfrige medlemmar, fom onfta benfamma biwifta,

§. 92.

§. 93.

8. 94.

§. 95.

hwarom i fladens fyrfor fungores och annons i tidningarne fall inforas. Da framftallning of Efol-lararen eller Rortoberben, ma fattigmarbe=Direftionen tillbela be flitigafte och febligafte eleverne mißa beloningar i boder, frifmaterialier eller ratentaflor, med mera bylift, men ide i penningar, fafom od at be meft behöfmande barn i fattigftolan lata efter fortjenft utdela nobiga ftoplagg; bod att all nobig fparfambet barmib iafttages och ofmerflodig utgift undmites.

§. 96.

Finnes Stol-lararen i fin befattnig forfumlig, eller forhaller ban fig i lefmerne eller Diciplinens behandling otillborligt, ma Ryrtoberben fabant bonom allwarligen forchalla. 21r forfeelfen af fmarare beftoffenhet och betant: ligare art; anmalas berom i fattigwarbs Direttionen, fom efter omftandigheterna mebbelar Stol-lararen warningar, indrager hans ton på wiß tid eller flifer honom fran fin befattning. Finnes ban eljeft bertill offictlig, eller min= bre fallen; mare jemmal fran befattningen ftilb.

§. 97.

Om utgifterna for fattigffolans underhall, och hmab till beg etonomi bos rer, forordnar fattigmarbe=Direttionen, i ofwereneftammelfe med be foreffrif= ter, forfamlingens medlemmar wid allman fortoftamma ma hofma medbelat. For ofrigt ager fattigmarbe Direttionen i famrad med Ryrtoberden, efter foretommande omftandigheter, öfmerlägga och till forfamlingens beprofmande öfmerlemna, huruwiba nagon forandring med omformalte flola eller underwisningen ber frambeles må blifma nobig.

VIII. Artifeln.

Om de till fattigwardens forwaltning borande donationer och ofriga tillgångar, och bmad till des årliga intomfter fall rätnas.

§. 98.

Under BURT Boga befot i helfingfors ar 1830 hafme 23 i naber latit meb tjugutufen rubel banto afignationer for fattigmarbens ratning inlöfa twabundra aftier i Societetsbufet, hmiltas marbe faledes utgor en fond for fattigmarbeinrättningen.

Litalebes hafive 23, jemte 2820R GEM212, wid Bart befot i Selfingfors år 1833 i naber forarat till ftabens fattige en fumma af attatufen rubel banto afignationer, fom febermera aro till fattigmarbe-Direftionen aflemnabe.

Bland be flere till fattigmardens formaltning ofmerlemnade bonationer, aro be, hwilta for wißa andamal och eftergifna foreftrifter fola handhafmas, foljande :

1:0 Sandlanden 21dolf Fredrit Gierct bar uti teftamente-forfattning af ben 11 Julii 1822 forordnat, att af fertufen rubel banto as= fignationer flulle arliga rantan a bans bobstag, fom intraffat ben 7 December 1826, utbelas till bebofmande af borgareftandet falunda, att fer af bem fulle undfå femtio och ben fjunde fertio rubel banto afig= nationer.

2:0 Rapitenen Wilhelm Elg bar uti gafwobref af ben 4 21pril 1823, under aberopande af fin fabers 21feforen Wilhelm Elgs fore bes ben 17 Februari famma ar timade bob gjorba forordnande, ofmerlemnat till fattigmarten femtufen ritsdaler fmenfit banto, att under namn af Elgsta Sonden pour les pauvres honteux formaltas, och hmaraf rantan owillforligen borbe arligen, på 26fegorens bobsbag, forbelas lifa emellan be meft behöfmanbe af bemålte fattige.

3:0 Sandlanden J. P. Chrogelius bar ben 16 Maij 1829 till fattigmarbe. Direttionen ofmerlemnat twatufeu rubel banto affign., fafom grundfond for en blifmande barnhus inrattning i Selfingfors ftab, och forordnat, att befa medel under namn af Barnbus-Inrattnings=gonden, flulle botforas och utlanas, och att endaft arliga rantan baraf finge anmanbas till fattiga barns underhall och belas på ett mindre antal barn få, att andamalet eller beras fullfomliga bergning matte winnas.

4:0 Sandlanden Carl Giercten bar ben 1 Mars 1832 genom teftamente forordnat, att rantan af twatufen ritsdaler fwenfta ritsgalds= fedlar, fom efter hans ben 17 Maij 1835 timabe bob blifwit till fattigwarte-Direktionen aflemnate, flulle arligen på hans botebag utbelas till lita belopp emellan trenne entor af handelsftandet.

Carffilta tib efter annan for fattigas underhall utan narmare beftam= mande gjorda bonationer och andra, fåjom fond for fattigmardeinrättningen, influtna medel aro foljande:

8. 99.

§. 100.

§. 101.

1:0 Genom gafwobref af ben 11 Mars 1805 hafma Kommerfe Rabet Johan Gederholms arfwingar till nodftalldas och behöfwandes underftod och lattnad, forarat, fafom fond for en blifmande fattigmarde in= rättning i helfingfors, Ertufen ritsdaler fivenfta ritsgaldsfedlar, att behörigen förrantas och forwaltas af forfamlingens Ryrforad, fom i foljo ber= of, under ben 3 Februari 1816, öfmerlemnat till fattigwarde=inrättningen ett fapitol of Ertufen rifsdaler fwenftt banto.

2:0. Genom teftamente-forfattning af ben 31 Dftober 1807 bar Rommerfe=Rabet Mathanael Beidenstrauch förarat till ftabens nob= lidande innewänare fembundra riksdaler swenster banko, som efter

hans bob blifwit den 6 Maij 1824 till fattigwards=Direktionen aflemnade. 3:0 Berfelige Etats-Radet 3. 21. Ehrenftrom bar ifrån ar 1812 inbetalt ranta a en utlofivad bonation, Ettufen rubel banko afign. hmiltet tapital bemålte Bertelige State-Rad federmera den 10 Juni 1824

4:0 Dfwerfte-Lojtnanten C. J. Mordenftam bar, uti gafwobref af ben 31 December 1812, förbundit fig till en bonation af Ertufen rubel banto affign. och bera betalt ranta till ar 1821, ba tapitalet blifwit af Dfmerfte Bojtnanten till Direttionen aflemnadt. 5:0 Aubitoren Jatob Daniel Wectftrom bar uti bref ben 7

Januari 1813 utfäst fig att till be fattigas underftod utgifma, fafom bona= tion babe af honom och hans forut aflidne brober, Falt-Ramereraren Johannes Wectftrom ett fapital, fort tretufen fembundra ritsdaler fwenfta ritsgaldsfedlar, hwilta uti Senatens Dom af ben 15 December 1829 blifwit ifrån 3. D. Bedfitroms bo fattig-inrattningen tillbombe, och ben 4 Februari 1830 fommit fattigmarbs Direftionen tillhanda.

6:0 Enligt Konungens i Swerige CARL XIIIs ftrifwelfe af ben 30 Juni 1815, hafma be af grimurares Logen i Selfingfors befparade fonder blifwit till fattigwards inråttningen ofwerlemnade; i foljd hwaraf tid effer annan influtit, utom arligt arrende for en tradgart, fammanratnadt ett ta= pital of fyratusen fjuhundra ritsdaler swensta ritsgåldssedlar och Etrufen fembundra rubel banto afignationer.

7:0 Genom infamlingar bos Lutberfta gorfamlingens med. lemmar bar till fattigmarbs Direttionen blifwit ben 31 December 1815 öfmerlemnadt ett tapital, till fond for fattigwarden, af fjubundra femtio ritsdaler swensta ritsgaldssedlar och tretusen trebundra tjugos fem rubel banto affignationer.

S:o Den af Lutberfta forfamlingens Kyrtorab forwaltabe fattigfafa, bestäende af utlanade fapitaler, utom fontanta nu mera anwanda medel, bar ben 3 gebruari 1816 blifwit till fattigmarbe=Direftionen öf. werlemnad, hwarefter de utlanade fapitalerne aro, till ett belopp af gtrufen ettbundra femtio ritsdaler fwensta ritsgalds fedlar och fembun= dra rubel banto afignationer indrifne.

9:0 Genom nabig ftrifwelfe af ben 14 Maj 1816 bar blifwit forord= nadt, att f. b. Sweaborgs ftolesfattigwards och arbets= bussinrättningsfond fulle till allmanna fattigwards-inrattningen i Selfingfors ofwerlatas, att efter foreffrift forwaltas: Dch hafma febermera te farftilta beruppa gifna fluldjedlar blifmit inlofta, for hmilta, utom betydliga rantor, influtit femtufen attabundra femtio rifsdaler fwenfta rifs. dalds:fedlar.

- 10:0 Rommerfe-Radet Lars Johan Gederbolm bar uti forbindelfe of ben 3 Augusti 1816 forarat och federmera inbetalt fembuns bra rubel banto afignationer, att af fattigwarbe=Direttionen formaltas. 11:0 Till be fattiga i Selfingfors bar Majoren Carl Otto af Sorfelles ar 1816 forarat Ettufen rubel banto affign. att efter fattigmarbe Direftionens gobtfinnanbe bisponeras.

12:0 Genom gafwo=bref af ben 5 November 1816 hafwa vice Umiralen C. O. Cronftedt, Dimerften J. S. Gutofffty famt Rrigs-Rabet C. D. Dyberg ofwerlemnat till fattigwarde Direftionen, be twenne förftnamnbe Ettufen rubel bmarbera, och Krigs-Radet Dipberg fembun= bra rubel banto afign. fajom ftaenbe fapital, bmaraf arliga rantan flulle, under Direktionens uppfigt och mard, anmandas for att meddela fattiga barn fri underwisning i falighetslåran, i lafande, ftrifmande och rafnande och jemmal i nyttiga handa-flojder.

13:0 Gjo-Tulle-Battmaftaren Johan Moberg bar uti teftamente: forfattning af ben 13 December 1819 forordnat, att hälften af behällnin= gen i hans bo flulle, efter wertftalld utredning, till ftadens fattigwardsinrattning ofwerlemnas; i foljo hwaraf Direktionen febermera, fafom ftaende fapital, uppburit attabundra fertiofer riksdaler trettiotwa ftillingar swensta ritsgalds sedlar och fyrabundra femtiofem rubel banto aßignationer.

14:0 Bertelige Stats.Rabet D. Demidoff bar ar 1836 till be fattige i Selfingfors forarat en fumma af femtufen rubel banto afign. Imparaf twatufen fembundra attatio rubel genaft blifwit utbelade, och Ofmer donationer, fom till de fattigas forman framdeles tillafmentpre goras, och till fattigwards. Direktionens forwaltning ofwerlemnas, flall Direktionen uppratta farstilt fortedning, hwari fullftändigt upptages bonationernas bestaffenhet.

§. 102.

Genom testamentarist författning af den 20 Augusti 1798 har fronos branneri-Bothällaren Carl Gustaf Sanell, till förmån för Helfingfors stanseri-Bothällaren Carl Gustaf Sanell, till förmån för Helfingfors stans fattige, donerat tretussen trebundra trettiorre riksdaler sers ton stillingar swensta riksgålds sedlar, hwaras räntan på hans bödsbag (den 23 Februari) stulle fördelas emellan stadens sattige: Dch borde kapitalet af sörsamlingens Ryrkoråd och på des answar, emot sörestrissen såterhet, utlånas och Etads-Rapellanen ösmer räntans fördelning wid Ryrkorådet söra prototoll, samt för beswäret berwid och råntans indrissande, såsom och till nödiga utgister, erhålla i årligt arswode tjugu riksdaler, utgörande rånta ä de till Ryrkorådets wärd i sådant assende sårstilt disserlemnade trebundra trettiotre riksdaler serton stillingar swensta riksgålds sedlar.

§. 103.

Lill bestribande af fattigmardens utgifter och fostnader för aret, bar fattigmardesinrättningen att uppbara, utom rantan för uteftaende fapitaler, följande intomster:

1:0 Bif andel af den till fattiga barns uppfostran å fronans stat ane flagne fprationde-tunnespanmålen eller beremot swarande penningesumma, som tan tillfalla sorfamlingens fattige barn, enligt den fordelning Guvernoren i Lanet låter uppgöra, och om hwars belopp sattigwårds-Direttionen bör strifteligen underrättas.

2:0 En åttondedels procent af qwarlatenftapen efter aflidne, under fta= bens jurisdittion indande perfoner enligt mertitalba boupptechningar.

3:0 De fattigas enligt Lag och farftilta forfattningar tillfommande lott i boter och fatoren famt deras halfma andel i uppbördeftammo-boter.

4:0 Dwarlatenflapen efter aflidne fattighushjon eller andra personer, fom ftanbig bjelp af fattigmarben atnjutit, på fatt i 48 §. ofmanfore fags.

5:0 20 fortjenft, fom enligt foreffriften uti 63 §. tillfaller fattigmarbeinrattningen for det arbete, fom a fattig- eller arbetshufet eller af de genom fattigmarben underhallna perfoner förrattas: 6:0 Bif fattig afgift fasom friwillig gafwa af bem, hwilta i helfingfors ftad winna burftap eller borgareratt.

7:0 Infamlingar for be förfamlingen.

8.0 Intomster af arliga tolletter, som till be fattigas forman i förfamlingens tyctor uppbaras, eller eljest under gudstjenst genom hafwarne de fattiga tillfalla.

9:9 Den afgift, fom for be inom ftadens område privilegierade offenttiga biljarder, enligt privilegii-brefmens innehall, artigen bor till de fattige erläggas.

10.0 Infomsterne af koncerter, affembleer och flere bylika luftbarheter, fom anställas till forman for fattiga, horande till fattigwards-Direktionens om= wardnad.

11:0 Friwilliga gafwor, fom genom infattning i fattigbogorne inflyta, eller annars blifwa, utan att utgöra egentliga vonationer eller stående kapis taler, till fattigas understod aflemnade.

12:0 Sarftilt afgift af en rubel filfwer — for hwarje offentelig luftbarhet, aßemblee eller maiterad, fom emot intrades-afgift uti ftadens focietetsbus eller annorstades inom stadens omrade anställes, — for hwarje spettatel, som emot betalning å harwarande theaterhus eller annorstädes i staden giswes, och for hwarje representation, som resande musik-ideare, tonstnarer, theatertrupper, lindansare, med flere sadana personer, tillatas att emot intrades-afgist å tungjorda dagar eller terminer gifwa allmanheten.

13:0 Likaledes en afgift af en rubel filfwer, råknad for en månad eller kortare tid, af kringwandrande talkipelare, musikanter, med flere personer, hwilka med Polisens tillstånd på gator, i busen eller eljest for penningar ådagalägga färdighet i handgrepp eller förewisa fällsynta djur, notur-alster eller andra mindre wanliga föremål, sasom och af utlandska tandlåkare, portraitmålare, gipsmakare, gravdrer och dem, som sålja gravurer, glasarbeten och bylikt.

14:0 Gårstilta fattigafgifter af tjenstehjon och andra till den arbetande flaßen horande personer öfwer femton år, samt af gesäller; tommande benna afgift att for hwarje mansperson utgå med tjugustem och for qwinsperson med temton topet filfwer, samt i foretommande fall påforas mastare, husbonde eller matmoder, som må afratna afgisten på den styldiges årsion eller arbetsfortjenst.

32

🕒 33 🛞

7:0 Infamlingar for be fattige wid brollopp och barnbop inom Butherfla

§. 104.

Smab till fattigförförjnings=anftalterna , utofmer rantor och nu uppraf= nabe infomfter må erfordras, ager fattigmarbe=Direttionen uttarera:

1:0 Sos alla i faben bofatte Embete= och Sjenfteman och alla bem, fom å finft ftat eller wid allmanna inrattningar atnjuta toner, penfioner och arliga arfmoden, af hmad namn och beftaffenhet be mara ma, eller andra allmanna, i eller utom ftat beftamba intomfter.

2:0 505 ftabens af Magiftraten till wißa flatt= eller närings bren tarerate handlande, borgare, naringeidtare och handtwertare, fafom och bos andre, bem Direktionen ager, for beratningen af fattig-afgiften, pafora mißt bretal, lempabt i behörigt forhällande till andra med flatt= eller naringsoren belagde perfoner, efter en hmars handtering, eller efter ben naring han for fin utfomft inom ftaben eller beg omrabe under langre tid af aret ibfar.

3:0 Sos enstilte garbeagare utan undantag, afmen om be, fajom borande till foregaende twenne flager, i fattigafgiften beltaga, och

4:0 Sos ofrige i ftaben boende, till forfamlingarne boronde ftanbererfoner och handelsbetjente, med flere, fom ide aro gardsägare eller funna banforas till forftnämnde twenne flager, och ej blifmit uti 106 §. från fattig= afgift fritagne.

§. 105.

Bib forbelningen af fattig=afgiften emellan bem, fom bora till be trenne första flagerne, bestämmes bet forhallande, att Etthundra tjugu Rubel filfwer i arlig ton och arfwode, penfion eller annan i penningar uträfnad intomft, fom i och för publit tjenft uppbares, berätnas uppå ett borgerligt ftattore eller beremot fwarande narings-oren. De lifa fatt anfes ett garbeore for bem, fom aga gard eller annan fastighet, utom affeende om be jem= wal annorlunda i fattig-bewillningen deltaga: barifran bod undantagne fro= nan, ftaben och publita wert for be hus, plantager och anläggningar, fom bem tillhora eller af bem begagnas. - De enligt foregaende §. till fjerde Haßen borande perfoner ma Direttionen, med noggrann uppmartfamhet bera, att inga andra of förfamlingens medlemmar blifwit for fin enstilta eller ei uppgifna formögenhet till fattig=afgift tarerade, paföra nagon efter omftanbig= heterna och beborig flafifitation jemtab ringa afgift.

Från perfonell fattig=bewillning befrias: 1:0 200a i tjenft marande och till be i ftaben forlagbe finfta eller ros fla trupper borande militar-perfoner for be loner och formaner be i och for bega fina beställningar atnjuta; afmenfom alla mib bega forpfer anftällba civila tjenfteman, fom ej a finft ftat aflonas. 2:0 200a i fjomanshufet inftrifne fleppare, hwilka ej aro garbsägare eller ibta farftilt handelsrorelfe, och ofriga till fjomanshufet borande fiofolt. 3:0 200a, fom efter fattigmarbe Direftionens narmare beprofmande, for fattigdom och mintre tillgånger ej funna någon fattig-afgift faligen alaggas. . 4:0 201a be fom af fattigmarben forforjas.

fattigbewillningen iatttagas fall.

For be fattigwards-Inrattningen tillhorande aftier i focietetshufet ager fattigmarbs. Raforen uppbara, bmad fom enligt focietetsbolagets liquid of= wer redowisningen for bufets forwaltning på fagbe attier for aret tan fig belopa, och hmiltet med utbrag af fagbe liquid finrtas bor. For ofrigt till= borer bet fattigwarbe-Direktionen att, intill bes omformalte aftier meb forbel funna forfaljas och till grundtapital omfattas, wid forefallande tillfallen be= wata fattigwarbe=inrattningens ratt och bafta, i hmad deß andel i focietete= hufet rorer.

For att kontrollera uppborben af ben fattig-procent, fom ifran aflidne perfoners fterbhus bor utgå, aligger bet ej allenaft forfamlingernes prefterftap att arligen, inom Juli och Januari manaders utgang, meddela fattigmards-Di= reftionen fullftandig fortedning uppå alla under bet forflutna half=aret inom for= famlingarne aflidne perfoner, utan od Rabftufmu-Ratten i ftaden, att inom famma terminer lemna Direttionen beftprft utbrag af ben fortecining, fom öfmer be under förutgångna balf ar genom Rabftufmu-Rattens förforg mertitallbe boupptednin-

§. 106.

IX. Urtifeln.

Zwad angaende uppborden af fattigwardens intomfter och

§. 107.

S. 108.

gar bor upprättas, utwifande be aflidne perfonernas ftand och namn, och nar uppteduingar efter bem flett, famt inventarii beloppet och fattig= procenten i hmarje fterbhus; hmarhos i fortechningen bor upptagas, efter hmilta perfoner upptedning for anmälta binder beror på Radftufiou:Rattens widare handläggning, eller for famad qwarlatenflap bos den aflione icte funnat forfigga.

§. 109.

Deb ledning of bega fortedningar ager Direktionen halla hand beröfmer, att fattigprecenten ifrån fterbhus, ber Rabftafwu:Rätten beforjt om boupp= tedning, fajom od, ber boupptedning af andra blifwit forrattad, marder till Raforen levererad, eller efter omftandigheterna om penningarnes indrifivan-

§. 110.

Ofmer olla boter, hmaraf wiß andel tilldommes ftabens fattige, äligger bet ftabens Rabftufmu=Ratt och Magiftrat, Ramners-Ratten och Polistam= maren wid laga answar, att wid bmarje ars utgang, inom twenne manader berefter, metdela fattigmarte=Direftionen ftortt utdrag of fatores-langben eller, om nagre boter ej blifwit be fattige tillbombe, jemmal berom Direftione frifteligen underrätta; i anledning hwaraf Direftionen feban bor att fattigmardens ratt lagligen bemata. Guvernoren i Länet bor och mid hmar= je ars utgang lemna fattigwards=Direttionen fortectning på olla fabane bo= ter, fom for uteblifmande från uppbördeftammor eller eljeft under loppet af året wib Läneftyrelfen blifwit ftabens fattige tillbombe.

§. 111.

Fortedning ofmer bem, fom i ftaben winna burftap eller borgareratt, ftall Magiftraten for hwarje halft ar, inom pafoljande manads utgang, till fattig= marbs Direttionen aflemna, famt for ofrigt tillfe, att bege perfoner ej utfå bura=bref eller tillåtas widtaga fin borgerliga rorelfe, innan med qvitterabt reverfal är ftyrtt, att fattig=afgiften blifmit till Raforen inbetalt.

§. 112.

Smad for be fattige wid brollopp och barnbop af marbsfolt och gafter erlägges, fall genaft uppratnas och införas i en uppbordebot, fom Di-

reftionen wib borjan af hmarje ar later tillftalla en hmar af forfamlingens prefter. Infamlingen wid hmarje tillfalle beftyrtes fa wal af ben prefiman, fom migfeln eller bopet forråttat, fafom och af marben eller nagon af gafter= na, och medlen levereras for hmarje halft ar till fattigmarbe. Raforen emot qvittens i uppbordeboten, hmilten wid arets flut aterlemnas med farftilt an= techning, wid hwilka forråttningar någon infamling ej funnat ffe.

Bertftalles migfel eller barnbop af nagon till forfamlingen ej borande preftman; aligger honom, att på lita fatt gora infamling for be fattige och leverera meblen, jemte ett af honom och marben eller en af gafterna unbertednabt reverfal, till Raforen, fom medlen qvitterar. Uppå fabana forrättningar lem= nar forfamlingens Ryrtoberbe wid hwarje halft ars forlopp farftilt fortedning.

§. 113.

De for fattigas ratning beftamba och under gubstjenft i Lutherfta for= famlingen uppburna follefter upptednas for hmarje gang, och infamlingens belopp beftyrtes af en tjenftgorande preftman och nagon förfamlingens med= tem, famt öfwerlemnas for hwart halft ar jemte reverfal till fattigwards-Raforen. Smad under gudetjenft annars med hafwarne infamlas, nebfattes, fafom forut wanligt warit, i en tifta, fom efter hwarje halft ars forlopp i narmaro af nagon Ledamot i fattigmarbe Direftionen oppnas, hmarefter meblen lifaledes emot reversal och quittens levereras till fattigwards=Rafo= ren, fom, efter formerling af allt fremmande mont, upptager meblen till rebowisning.

§. 114.

Sfmer alla i ftaden privilegierade allmänna biljarder fores af Raforen farftilt fortedning, hmari upptages beloppet af ben afgift, fom enligt privile= gii=brefmens innehåll for hmarje biljard till fattigtagan fall erläggas, och af Raforen indrifmas bor.

§. 115.

Fortedning öfwer koncerter, agembleer och andra till be fattigas for= man anftallba luftbarheter fall fattigmarbe-Raforen uppratta i enlighet med annonferne berom i allmänna tidningar och andra trydta fungorelfer, fom i fabant andamal bora honom meddelas. De berfore influtna medel fola, jemte reversaler af ben eller bem, fom medlen om hander tagit, aflemnas till Ras= foren, fom wibare for meblen rebowifar.

§. 116.

Den uti 12 puntten af 103 §. bestämba fattigafgift for offentliga abfembleer, mafterader eller andra fabana reprefentationer fall forftottemis er= låggas och quittens beröfmer foretes, innan faban luftbarbet får anftallas: aliggande det fattigmards=Raforen att ofwer bem fora farftilt fortedning, af= wenfom Direftionen att widtaga nodiga atgarder om afgiftens erlaggande, for hwilken husmard, husägare eller bolags=intreffenter, i hmars hus faban tillftallning forfiggar, wid egen betalnings flyldighet flall anfmara. -Den manadtliga afgift, fom enligt 13 puntten i nyfnamnbe §. for fringman= brande taffpelare, mufitanter, tandlatare med flere ar pabjuden, fall af Do= listammaren jemmal förftottemis uppbaras och aflemnas, jemte fortedning for trenne manader i fender, till fattigmarbe Raforen, fom berom bor bos Polistammaren fig anmala och medlen qvittera.

§. 117.

För att fullftanbigt funna beräfna ben i 14 puntten af 103 §. beftam: ba fattigafgift for tjenftefolt och be till arbetande flagen borande perfoner, famt wertställa ben i 104 §. foreftrifna tarering af arliga fattig-bewillningen, åger fattigmarbe=Direftionen infordra beborig bel af arets mantalslangb famt utbrag af allmanna ftater ofmer ioner, arliga arfmoden och penfioner och nobiga upplysningar om andra intomfter m. m., hwarefter fattigbewillning be= ratnas : afmenfom fattigmarbs=Direttionen iche ma formenas, att genom na= gon af beg Ledamoter eller tjenftemän bos ftabens prefterftap utur forto= boderne forstaffa fig be uppinsningar, fom for Direktionen kunna mara nos Dige. Defutom fall Magiftraten inom Mars manads utgang hmarje ar mebbela fattigwards=Direttionen fortedning uppå alla i ftaden och inom bef omtabe warande enflita bus, garbar och lägenheter, meb uppgift på beras ågare, famt afilrift af ben uppbördslängd, fom i och for beras tarering och andra ftabe-utftplder arligen uppgöres, och hmaraf bland annat garbarnes in= borbes marben och garbsoren famt trafiferandes och naringsidfares flatt= och narings bren bora funna utrönas.

§. 118.

Deb ftöd af bega handlingar fall fattigwärds Direktionen öfwerlägga och befluta om tareringen af fattig-bewillningen och afgiften för året, och låta Raforen Deröfwer uppgora noggrann tareringslängb, hwilten inom Juni manabs utgang fall till Direttionens narmare granfining inlemnas. Enligt tareringslängben, faban ben blifmer af Direftionen gebtand, fola bebet-feblar utifrifivas och be betalante tillftällas, famt onmaning bem medbelas genom fungorelfer a twenne fondagar i forfamlingarnes forfor och annonfer i all= manna tidningar, att fattig=ofgiften a bestämda bagar till Raforen inbetala.

§. 119.

Snom fjorton bagar efter fifta uppborbeterminen, palpfes och annonferas reftantiæ uppbord, hmilten inom Oftober manad och forr, om fle tan, bor wertftallas; hmarefter Rafören ofördrojeligen till Direftionen inlemnar forted= ning på alla bem, fom annu ide bitalt ben pabjudna bewillninges och fattige afgiften. 3 anledning beraf ager Direttionen, efter omftandigheterna, bos wederborande auftoriteter begara, att bewillningeafgiften for penfions. och lontagare ma af beros loner och penfioner m. m. innehallas och Direftionen till= banbaballas, famt för ofrigt infanda utbrog of fortedningen till Magiftraten och begara refternas uttagande genom utmatningstmang: aliggande bet Das giftraten, att utan brojemal inbrifwa meblen och bem till Direftionen ofmerlemna, hmarhos inom arets flut med utmatningsbewis bor ftyrtas, bes hmilta perfoner afgifterne for briftande tillganger eller annan orfat ej funnat uttagas, och bos hmilta refternas indrifmande för hmarjehanda hinder annu beror på widare handläggning.

§. 120.

Hmad af bewillnings= och fattig=afgiften ej funnat bos be reftifnibige erhallas, upptages i farftilt fortedning, fom Direftionen till narmare granft= ning foretager; hwarefter, och feban nobiga upploeningar af Diftrift-Ombuden och prefterflapet med flere blifwit inhemtobe, Direttionen ager narmare beftämma och uti affortningelangd upptaga, hmilta reftitplbige må från fattig= afgifternas erlagande fritagas, med falen bertill, famt efter omftanbiabe = terne till refternas indrifmande bos be öfrige beforja om widare utmatnings= forfot.

Om få händer, att någon af forgatenhet blifwer ifrån torerings lange ben utelemnab, ma Direftionen om bewillningens uppbarande bos faban per= fon midtaga farffilt atgarb.

§. 121.

Ej ma nagon, fom i fattig bewillningen bor beltaga och mill fran orten bortflytta, erhalla flyttningsbewis eller forpofining eller annars tillatas af= refa, innan han ftyrtt fig hafma for fig och busfolt erlagt fattig=afgiften for aret, eller nojattig faterhet berfore ftallt. Ster annorlunda, mare ben, fom bemifet eller forpagningen aflemnat, for fattig-bewillningen answarig.

§. 122.

20a inbetalningar till fattig-tagan fola, ber bet i betta reglemente ej annorlunda fagot ar, wertftallas med cubbla reverfaler, hwaraf ena eremplaret gmarftadnar bos Raforen, att ratenftaperne midfogas, och bet andra åter: ftalles till ben betalande med Raforens patechnate quittens och anwisning att tata antedna inbetalningen, få framt ben for gallande fall anfes, uti ben tontroll bot, fom fores och formaras af en utaf Direttionen utjebb Lebamot. Smad af Raforen utan reverfal emottages och uppbares, fall han wid an= fmar genaft anmale till annotation t fontrollboten.

Eill befordrande af ordning och Anndfambet wid penningarnes inbetalanbe eller utlemnande, beftammer Direftionen en eller twa bagar i medan, ba taga-tontoret a wißa timmar for fabant andamal halles oppet.

X. Artifeln.

Om forwaltningen af fattig=tagans medel, och huru med utlaningen af fattigwards=inrattningens fond=tapitaler ftall for=

§. 123.

201a fattigtofan tillhorante tontanta penningar, flulbfeblar och anbra penninge=förbindelfer fola formaras uti en på fatert ftalle nedfatt tagatifta, forfebb med trenne bortfria las, hmartill twenne Direttionens Ledamoter och Raforen hafma hmar fin nytel. 201t efter bet medel for fattigwardens ratning inflyta, fola be infaitas i fagatiftan: bod tillates Raforen att, till be= ftridande af forefallande utgifter, hos fig behålla och i farftilt handtapa for= wara en fumma af twabundra rubel filfwer.

§. 124.

Twenne ganger om aret fola fattigmarbens lane=handlingar af Direttio= nen genomfes och granftas, på bet forluiter genom forfummabe bematningar och andra tillfälliga orfater matte i mojligafte matto foretommas. En fortedning på utgifna lan, med uppgift a lane=fummor, lantagare, loftesman och forfallo-bagar m. m., bor jem wal wid Direttionens fammantraden alltib ma=

8. 125.

Till bestribande af utgifterne for fattigmarben och farftilta tofinaber utanordnar Direktionen nöbiga medel att af Raforen loftas, och bestämmer ben tontroll, fom wid medlens anwandande iafttagas bor. Tillfalliga minbre utgifter ma Raforen, enligt Droforandens frijteligen meddelade anordningar. beftrida och berom wid Direttionens nafta fammantrade anmala. Semmal ma Direttionen efter omftandigheterne, till fattighus-Infpettorens Disposition for mindre behof, utanordna lempeliat forftott ur fattig-tagan, att emot farftilt redomisning anwandas, och efter foregangen granfining i ratenflaperne afforas.

§. 126.

Rattigmarbe=inrattningens ofmanupprafnade bonationer och öfriga, fafom fond for inrattningen bestamba tapitaler, utgörande, utom topeftillingen for fattighufet och attierna i focietetshufet famt be for farftilta andamal gjorba, under 100 §. namnba foraringar, fammanrafnadt tjugutmatufen tma= bundra (22,200) rubel banto affignationer *) och tiotusen fjubun= dra trettiotre (10,7331) rifsdaler ferton stillingar fwensta rifs= aaldsfedlar *), fa ej widare, utofwer hmad intill narwarande tid är uts gifmet, till be arliga afgifternas beftribande anmandas, och ej beller for an= bra andamal utan forfamlingens forordnande och bifall tillgripas. Deb bo= nationer och andra tillganger, fom till forftartande af inrattningens fonder funna frambeles fattigtagan tillflyta, fall på lita fatt forhallas. Dm nagot öfmerftott af inrattningens arliga infomfter ofmerblifmer, ma bet anmändas till fyllande af hmad utaf ofmanomformalte fondtapitaler ar anwandt, få att beffe fmaningom ma aterminna fitt urfprungliga belopp.

8. 127.

De under fattigwarbe=Direttionens forwaltning ftående tapitaler fola efterhand, och få fort lempeligen fle tan, emot nya flutbforbindelfer omfåttas i landets for ben allmanna rorelfen faftftallda mont; hwarmid bland annat iafte tages, att be for mißa andamal bestamba och uti 100 §. upprafnade bona= tionsmedel, hmaraf rantorne, enligt Donationsbrefmene lydelfe, bora farftilt utdelas eller anwandas, warba utftallde på forftrifningar, fom hwar for fig utwifa, utur hmilten fond utlaningen ffett.

*) *) eller tillfammans 35,080 rubel banto afignationer.

For fattig=inrättningens utlanade tapitaler fall Direttionen betinga fer pro= cents arlig ranta och tillradelig faterhet, allt efterfom Direttionen anfer inratt= ningens fordel fordra. For ofrigt ager Direktionen halla hand derofwer, att räntorne a bestamda tider emot dubbla reversaler, fafom angaende inbetalningar i 122 §. fågs, marba erlagde, och att fattigtagans rått, wid gåldenårers eller loftesmans bobsfall och andra forefommande handelfer, ide afidofattes.

§. 129.

Stulle under tidernas lopp utlaningen af tagans medel förswaras, och fråga faledes uppfta om räntans nedfattning; bor Direttionen ofwerlemna aren= bet till forfamlingens afgörande, och framställa grunderna for fina afigter i faten. Sedermera antommer bet på forfamlingen att forordna om be åtgår= ber, fom till utlaningens befordrande med fattigtagans fordel bora widtagas.

XI. Urtifein.

Om redowisningen.

§. 130.

Redowisningsaret rafnas ifran ben 1 Januari och flutas meb ben 31 December.

För hmarje manad i aret fall fattigwarbs-Raforen uppgora tafa ratning, hmaruti fummarifft eller enligt Direftionens narmare foreftrift uppta= ges alla inbetalningar och uppburna medel famt alla utgifter under mana= bens lopp, och hmad fom for manaden balanferar, fafom lopande forflotter eller behällning i tagatiftan och bos Raforen. Denna rafning inlemnas till Direftionen wid pafoljande manads forfta fammantrade, famt jemfores med ton= troll-boten och utfarbade anordningar; hwarefter Direttionen befordrar till rattelfe, hwab fom till afwentprs finnes origtigt eller ofullftanbigt upptaget.

§. 11.

Sfiver fattigwarbens alla infomfter och utgifter for aret fall Raforen forfatta och inom Mars manads flut pafoljonde ar till Direktionen ingifma

fullftanbig rebowisnings=rafning eller botflut, fom utmifar, farftilt for hmarje titel, intomfternas belopp och be olifa fondernas tillftand och behallning, ut= lanade tapitaler och uteftaende refter, m. m. och hmad falunda af fattigmar= bens intomfter beror på utmatning eller annan atgard, eller enligt Direttio= nens beflut fatt afffrifmas, fafom od alla for fattigmarben beftribba utgifter for aret: ofwer hmiltet allt farftilta fortedningar och aftortningslångder, meb tillhorande verifitationer, fola redomisnings=ratningen atfolja.

Fattigwarbe-Direttionen, feban ben narmare ofmerfett botflutet och i anleb= ning deraf midtagit nodiga ätgarber, fall midare ofmer fin formaltning uppfatta noggrann berättelfe, hmari bland annat bor uppgifmas antalet af fattiga, fom på fattigmarbens betoftnad under aret atnjutit underhall, och huru manga af dem marit intagne å fattig= och arbetehufet, eller, inom ftaden miftande, uppburit farffilt underftod, eller och marit a landet inactorberade; hmarbos en allman öfmersigt af inrattningens fonder bor aflemnas, få fullftandig, att beraf ma funna inhemtas, huruwida inråttningen fatt widtannas några forlufter, jemte orfaferne fom bem mallat.

Denna beråttelfe fall wid allman fyrtoftamma, fom på Drdforandens begaran genaft bor pålpfas, infor forfamlingen upplafas, bå forfamlingens med= lemmar aga utje trenne Reviforer, at hmilta fattigwardens alla ratenftaper, handlingar och protofoller, jemte berättelfen, till granftning ofwerlemnas.

Ungaende Direttionens forwaltning under bet forflutna aret fola Revi= forerne taga noggrann fannebom. Om under revifionens fortgang fat till an= martningar emot ratenflaperna eller forwaltningen forefinnas; ma Reviforerne berofmer infordra Direttionens frifteliga utlatande eller fortlaring, fom genaft bor aflemnas; antommande bet feban på Reviforernes profning att godtanna forflaringen och, få widt be alla aro enfe, lata anmärkningarne forfalla. 3 an= nat fall fola Revisorerne, jemte bet be afgifma frifteligt och fullftandigt be= motande a Direttionens förflaring, öfmerlemna be anmartta ftridigheterna, att pröfmas och afoommas af farftilt Rompromifratt.

Till benna Rompromifratt utfe Reviforerne twenne och Direktionen af= wen twenne Ledamöter, hwilta feban utnämna ben femte Ledamoten i bemalte ratt. Runna de i malet berom fig ei forena; galle be fleftes mal: men om ro=

§. 132.

§. 133.

. §. 134.

fterne aro lifa, ma lottning fte. Rompromifratten ager berefter ofortofmabt fammantrada, och, feban fattigmarbe=Direttionen fatt Reviforernas bemotande besmara, meddela utilag i faten och afgora, i hmad matto anmartningarne warda godtande eller ide, och hmad Direttionen i anledning beraf bar att iafttaga, fafom od buru erfättningar for anmartta forlufter bora utga.

Uti Rompromig=Rattens utflag far andring widare ej fotas.

§. 135.

3 allt hmad Reviforerne af fattigmarbens forwaltning gobtant, bora be meddela Direftionen becharge, hwarhos be uppa Direftionens anmalan, eller annars i anledning af rätenstapernas granftning, må låta af fattigtagan till= bela Rafforen, om han inom behörig tid med nit och noggrannhet fin tjenft fulgjort, någon beloning i penningar, bod ej ofmer femtio rubel filfmer. Sarftilt fola Revisorerne genom fungorelfer i fyrtan och i tidningarne lemna fort framftallning om Direttionens wertfambet for bet forflutna aret, meb mera, fom tan fortjena att omnamnas.

XII. Urtifeln.

Sarffilta ftadganden.

§. 136.

Dill efterrättelfe for fattigwärbs Direktionen, huru tantan of Sanellfta bonationen, fom horer under Ryrforadets forwaltning, anwändes, och hmilta fattiga perfoner beraf underhallas, bor Eprtoftammo-prototollet berom for hwarje ar inom Mars manads utgang Direftionen medbelas, jemte uppgift, till hmilta perfoner bonationsmedlen aro utlanade, och hmad faterhet for bem ar betingad. I anledning beraf ager Direktionen, med affeende a fat= tigmarbens rätt och bafta, fafom bercende af bonationens behöriga förmalt= ning, gora be anmarkningar, hwartill fog tan finnas, och berom Ryrforadet

§. 137.

Smarje annan fattigforforjnings-anftalt, fom frambeles i ftaben tan blifma inråttad, afwensom forfamlingens Ryrtorad, under hmars forwaltning fonder till nodlidandes underftod till afwentpre marba ofmerlatne, mare af= wen forbundne att arligen, inom Mars manads utgang, till fattigmarbe-Di= reftionen aflemna fortechning på alla fattiga, fom ifran berorbe anftalter eller fonder atnjuta underhall, jemte uppgift på deß belopp. Om föraringar mid farffilta tillfallen af enflitta perfoner goras, for att till fattige genaft utdelas, fall underrättelfe berom meddelas fattigmarbs=Direktionen af ben, fom utdel= ningen låter werftalla.

Enligt författningarne aro aldrige och bradlige tofferdi-fleppare och fio= folt, fom tillhort fjomanshufet, jemte beras huftrur eller entor och barn be= råttigade, bå be rata i fattigdom, att af ftadens fjomanshus-taga njuta wißt arligt underftob. Det aligger berfore fjomanshus=Direttionen, att midtaga nobige åtgårber berom, att be af forfamlingens medlemmar till benna flag hörande perfoner, fom fattighjelp behöfma, ice falla ftadens allmanna fattig= ward till laft, och att arligen inom Mars manad lemna fattigwards= Direttionen uppgift på olla bem, fom af fjömanshus tagan njuta underftod. 2(n= traffas perfoner af benna flaß eller beros barn bettlande å gator eller i bu= fen; forhalles med bem, fajom angaende bettlande perfoner och barn ofwanfore under 52, 67 och 71 §§ foreftrifmet ar. Blifma be, i faknad af underftob från fjomansbus-tagan eller annan utwig att fig lifnara, genom fattigmarben underhällna; fall tofinaden för beras underhall paferas fjomanshus-tagan, hwarom fattigwards Direttionen i bmarje fall ager fatta färstilt beflut och fjomanshus-Direktionen mebbela: tommande erfattningen for fabant underhall, att for hmarje manad ifran fjomanshus tagan utbetalas eller, i handelfe af wägran, hos tafans forwaltare genom Magiftraten uttagas, fa lange nobige ätgarber till foretommande af fabana fattigas fringmandrante iche blifwit a fjomanshufets fiba widtagne, eller andring uti fattigmards Direttionens beflut ide munnits.

Dereft afliden eller affledad perfon af gemenflapen wid ben i Selfing= fors ftad förlagde finfta militaren, mare fig of landt= eller fjostrupperne, fore bes intrade i frigstjenft, tillhort Selfingfors ftabe forfamling, bor ben aflidnes enta och barn eller ben afftebade med huftru och barn, få framt be ice gitta fig fielfme lifnara, af forfamlingens fattigmard njuta underhall utan fronans betungande; äfwenfom flite perfoner, fa midt be funna andra förfamlingar paforas, ide bora barftades bufas, utan genom Guvernörens i lanet forforg, enligt ftadgandet i Genatens Girtular=bref till famtelige Gu= vernörerne af ben 19 November 1839, forfandas till ben forfamling, bit be ratteligen bora. 3 fabana fall beremot, bå namnbes perfoner ide lagligen

§. 138.

§. 139.

funna hanforas till någon wiß förfamling, må beras underhall på fattighufet efter berom genom Guvernoren i lanet fleende anmalan i Genaten och med bef tillftand, af allmanna medel patoftas.

§. 140.

Fattigwärds-inrättningen äger bos Raforen enahanda formanbratt, fom fattighus i allmanhet bos deras foreftandare tillagd ar. Dar helft fattig= mards Direftionen eller Droforanden for godt finner, ma bos Raforen anital= las inventering af fattigtafans af honom omhänder tagne medel. Om balans bos Rafforen pppas och tagans tillganger finnas tillgripne; mare han under tilltal ftalld och till answar bomb, fajom annan uppbordsman.

§. 141:

Perfoner, fom i ftab eller på landet till uppfostran eller i tjenst emotta= ftadens mindreariga och warnlöja barn och för dem af fattigtagan upp= git bara underhall, mare, få lange barnen i beras tjenft forblifma, frie fran frono. utlagor for bem under den i Legobjons=stadgan af den 15 Daj 1805 be=

§. 142.

Da fattig-bewillning genom utmatning bos enstilta personer indrifwes, äger utmätningsman ratt att derfore beratna och uttaga utmätnings-arfwode

§. 143.

Fattigwärds-inrättningen fall ätnjuta portofrihet och wara befriad från lojen, wadepenningar, revisionsstilling och andra afgifter i lagfornings och rättegängsmål, afwensom fran betalning for annonsers inforande i allmanna

8. 144.

For understödsbref, prototoller och andra handlingar, fom fattigwärds= Direttionen later utfarda, och andra bewis af deß tjensteman far nagon lo.

§. 145.

Bederborande Auftoriteter och Embetoman böra medbela fattigwarbe Di= rettionen all ben handräckning och bet bitrade, fom Direttionen bar af noden,

och meb lag och författningar ofwerensftammer. Smad i en eller annan måtto harutinnan efterlates, ma Direttionen anmala till rattelfe bos Guver= noren i lanet, eller a annan mederborlig ort. .

§. 146.

Finner fig nagon mignojd med ben of fattigmarbe Direftionen, enligt foreffrifterna uti 14 puntten af 103, 104 och 105 §§, angaende bewillninge= och fattig-afgiften, mertitallba tarering, ma besmar berofwer bos Guvernoren i lanet anforas inom trettio bagar efter ben för reftantiæ uppborben utfatte tib; i hmiltet affeende utbrag af toxeringslängden, beftyrtt af fattigwarts Raforen, med intyg berjemte om tiben, ba reftantia-uppborden warit utjatt, bor befmaren bilaggas. Bewillnings= och fattig=afgiften bor bet vattadt utgå och febermera besmåranden godtgoras, i händelje rattelje uti tareringen winnes.

§. 147.

3 anbra mal ma och ofiver fattigmarbs=Direftionens atgarber och beflut, ber ej annorlunda i betta reglemente ftadgadt ar, besmar bos Guvernoren i länet anforas inom trettio bagar, efter bet besmaranden om beflutet eller at= garben blifwit underrattad, eller bel beraf erhällit.

§. 148.

Sfmer utflag, fom Guvernören i Lanet, efter infordrade förklaringar, mebbelar uti be till beg handläggning ifran fattigmarbs Direttionen intomna mål, få underdaniga besmar af ben enstitta parten, fajom och a fattigmarbe= inrattningens wägnar, anforas uti Senatens Deconomize Departement, ber befmaren fola ingifmas inom nittio bagar, efter bet utflaget tommit ben befma= rande tillhanda.

8. 149.

Uppfomma frågor om andringar eller tillagg till betta reglemente, ma berom anmalas och forflag ingifmas wid allman fyrtoftamma, da forfamlin= gen äger afgifma betantande ofmer forflaget och infanda handlingarne till Buvernoren i lanet, fom beledfagar bem med eget utlatande till Senatens Deconomize-Departement. Da bemälte Departement antommer widare, att

nårmare prafiva be föreslagne andringarne, och ofwerlemna ärendet till BURT nadiga förordnande. Det en hwar, som wederbor, till underdanig efterrattelse länder. Helsingfors den 3 Augusti 1841.

Enligt hang Kefferliga Majeftätg Eget Beflut,

och i Des hoga Mamn,

Deff tillförorbnabe Senat for Finland

A. THESLEFF.

W. KLINKOWSTRÖM. CARL AF HEURLIN.

LARS SACKLEEN.

Direttionens Drbf Sefreteraren . Kaßoren . . Fattighus-Inspetto Till ben Preftmo Lararen for fattig narmare beftam

F. AF BRUNER,

Uflonings=ftat for

Fattigwards-Direktionen i Belfingforg.

											Arfwode		
								1		Silfr	ver.		
					1.0			T. T		-	Rub.	Pop.	
fórant	e		•	•	•	•		•			200		
• . •	•	•	•						•		125	_	
• •	•	•	•	•	•	•	•	•		•	175	_	
oren	•	•	•	•	•	•		•	•		175	-	
an, f	on	1 6	itrð	ider	å	Fa	ittig	huf	et	•	50	_	
gftolan umand		ıflö	naê	en en	lig	t fö	orfa	mli	nge	ns	1.4	*	

Tryctfel:

-	Sib.	3	Raben	9	ftår	fochnebag	148	. föcknebag	
	ų	17		24	"	rigt		ligt	
	"	28		9	"	befattnig	"	befattning	
1	"	-	"	12	"	anmålas		anmales	
N.	"	29	"	26	"	tillgångar		tillgånger .	
	"	23	"	8	"	eftergifna	"	efter gifna	